



Welcome

Tipps für den Start in Großbritannien



Schuljahr 2023 / 2024



Liebe Eltern,

Richmond, Juni 2023

Der Förderverein der Deutschen Schule London (DSL), „Friends of Douglas House“, heißt Sie in London und an der Schule ganz herzlich willkommen!

Seit über 50 Jahren gibt es uns - kurz „Friends“ genannt – schon. Wir sind ein wichtiger Teil der Schulgemeinschaft, denn wir sind für Sie da – die Schüler und Eltern der DSL. Das erste Mal begegnen Sie uns bei der Anmeldung, wenn Sie diese Broschüre mit allen wichtigen Informationen rund um das Leben in London und Petersham, der Gegend der Schule, erhalten. Wir haben uns bemüht, Ihnen mit diesen Informationen den Einstieg in das „Abenteuer London“ zu erleichtern.

Trotz sorgfältiger Prüfung aller Angaben bitten wir Sie um Verständnis, dass wir keine Gewähr für die Richtigkeit übernehmen können, zumal sich Dinge auch oft kurzfristig ändern können. Wir hoffen, dass Sie gerne auf unsere Broschüre zugreifen werden, welche ebenfalls als Download auf unserer Webseite www.friendsofdouglashouse.com verfügbar ist. Auf unserer Webseite finden Sie ebenfalls weitere aktuelle Informationen zu unseren Veranstaltungen sowie zu Verkaufsartikeln.

Aber auch nach Erhalt der Broschüre geht es hoffentlich für Sie weiter mit den „Friends“: als Förderverein ist es unsere Mission, die Schule finanziell und anderweitig in Projekten und bei Anschaffungen zu unterstützen, für welche ansonsten keine Mittel vorhanden wären. Ermöglicht wird die Unterstützung durch die Schulfeste und andere „Events“, welche der Vorstand der Friends während des Schuljahres mit der Hilfe von vielen Eltern und Angehörigen der Schüler organisiert. Deshalb freuen wir uns jedes Jahr besonders, neue Mitglieder und Helfer begrüßen zu dürfen. Wenn Sie Interesse haben, die Arbeit der Friends zu unterstützen, melden Sie sich doch bitte bei uns per Email oder in Person!

Wir würden Sie gerne zu Schuljahresbeginn bei unserem ersten „Event“, dem

Kennenlern-Frühstück am Dienstag, 12. September 2023, 08:45-11:00

in der Cafeteria der Schule begrüßen. Bei den Friends-Frühstücken treffen Sie andere Eltern. Wir beantworten gerne Ihre Fragen und freuen uns, Sie in gemütlicher und entspannter Atmosphäre kennenzulernen.

Üblicherweise stellen sich an diesem Tag ebenfalls deutschsprachige Ärzte, Englisch-Lehrer/-innen, die Kirchengemeinden und viele andere vor. Sie lernen Familien von Schülern der DSL in Ihrem unmittelbaren Wohnort und aus dem Jahrgang Ihrer Kinder kennen.

Jederzeit können Sie uns persönlich zu Fragen rund um die DSL und das Leben in London ansprechen. Sie können uns auch jederzeit per Email erreichen unter: friends@dslondon.org.uk

Wir wünschen Ihnen einen guten Start und eine schöne Zeit in London!

Ihre Friends of Douglas House

Friends of Douglas House
Bankers: Barclays Bank PLC, 8 George Street, Richmond, Surrey.
Account/Bankkonto: 30389498, Sort code/Bankleitzahl: 20-72-33
PayPal: paypal.me/DSLFriends
Registered Charity No: 268743
Email: friends@dslondon.org.uk



Inhaltsverzeichnis

	Seite
Die Friends – Wer sind wir?	4
Aufnahmeantrag / Membership Application	5
Struktur der Deutschen Schule London	7
Die Schulfeste	8
1.1 Allgemeine Informationen	9
1.2 Wohnen – wo und wie?	9
1.3 Kaufen oder Mieten?	10
1.4 Anbieter für Telefon, Internet, Gas, Elektrizität und Wasser	11
1.5 Council Tax	12
1.6 Fernsehen und Radio	13
1.7 Vokabelhilfe für die Haussuche	13
1.8 Kontoeröffnung	13
1.9 Einreisen mit Haustieren	14
1.10 Wohngebieten in relativer Schulnähe	14
2.1 Pkw, Ummeldung etc.	17
2.2 Einige Verkehrsregeln	18
2.3 City-Maut und Umweltplakette	19
2.4 Andere Verkehrsmittel	20
3.1 National Health System (NHS)	26
3.2 Der Hausarzt (GP)	26
3.3 Krankenhäuser	28
3.4 Fachärzte (Consultants)	29
3.5 Ärzte und Kliniken	31
4.1 Einkaufsmöglichkeiten	36
4.2 Post/Telefonieren	39
4.3 Newsagents (Zeitungsläden)	40
4.4 Büchereien	40
4.5 Fortbildung	40
4.6 Kultur	41
5.1 Deutsche Kirchen	42
5.2 Andere Kirchen in London	43
6. Nützliche Telefonnummern	44
7. Nützliche Web Adressen	45



Die Friends – Wer sind wir?

Alles begann 1973 mit einem gebrauchten Klavier, das der Schule geschenkt wurde. Der damals neu gegründete Förderverein „**Friends of Douglas House**“, kurz genannt „die Friends“, konnte mit dieser Spende „*allen Beteiligten*“ eine große Freude machen. Mittlerweile sind die „Friends“ aus dem Schulalltag nicht mehr fort zu denken und das alte Klavier haben wir durch ein neues ersetzt. Wir freuen uns, dass wir im Laufe der Jahrzehnte weitere Musikinstrumente, Lehrmaterialien aller Art, diverse Sport- und Spielgeräte, umfangreiche Reise- und Festzuschüsse, für die im Schuletat kaum Raum besteht, für alle Kinder beisteuern konnten.

WIR unterstützen die Schule bei kulturellen, naturwissenschaftlichen, sprachlichen und sportlichen Projekten.

WIR fördern das soziale und kulturelle Umfeld und leisten in materieller und ideeller Hinsicht einen wesentlichen Betrag an der Schule.

WIR sorgen für den Erhalt von Traditionen mit unseren jährlichen Festen zu Weihnachten, im Herbst sowie im Sommer. Sie sind im Jahreskalender der Deutschen Schule ein fester Anker.

WIR schaffen eine fröhliche und gesellige Atmosphäre an der Schule.

WIR leiten alle unsere Einnahmen weiter, die durch das ehrenamtliche und soziale Engagement der vielen Helfer, Förderer und Mitglieder erwirtschaftet werden.

WIR würden auch Sie gerne einbinden und hoffen, dass wir Sie als Mitglied und/oder als Helfer gewinnen können.

Werden Sie Mitglied! Der jährliche Mitgliedsbeitrag beträgt nur £20 pro Familie. Das Antragsformular finden Sie auf der nächsten Seite. Dieser Beitrag ist gleichzeitig eine Spende an die Friends of Douglas House und fließt zurück an die Schule zur Unterstützung von Projekten.

Sie erhalten wesentliche Informationen über die Schule, über London und Ihr neues Zuhause. Sie können sich als aktives oder passives Mitglied einbringen. Vor allem fördern Sie damit Ihre Kinder.

Die „Friends“ sind wir alle!

Helfen Sie mit! Registrieren Sie sich als Helfer unter Email: friends@dslondon.org.uk

Alle Informationen finden Sie auf unserer [Internetseite](#)

Folgen sie uns: Instagram: [@friendsofdouglashouse](#)
Facebook: [Friends of Douglas House](#)
Facebook-Gruppe: [Let's be Friends](#)

Friends of Douglas House

Förderverein der Deutschen Schule London

Friends Association of the German School London

Douglas House, Petersham Road, Richmond, Surrey, TW10 7AH



Aufnahmeantrag / Membership Application

Wir treten hiermit den „Friends of Douglas House“ (Förderverein und Freundeskreis der Deutschen Schule London) bei.

We herewith join the „Friends of Douglas House“ (Friends Association of the German School London).

(Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen / Please use block letters)

Mitgliedschaft für 1 Jahr / Membership for 1 year	<input type="checkbox"/> £20 Mindestspende pro Familie/£20 minimum donation per family <input type="checkbox"/> Spende von / donation over £ _____ pro Familie/per family
Familienname / Family name	
Vorname (n) / First name (s)	
E-Mail	
Datum / Date	
Unterschrift / Signature	

Zahlungsweisen / *How to pay:*

- Bank-Überweisung / *bank transfer:*
Name: Friends of Douglas House
Acc. # 30389498
Sort code: 20-72-33 (Barclays Bank Richmond)
Verwendungszweck/Note on transfer: Ihr Familienname / *your family name*
- Paypal:** [paypal.me/DSLFriends](https://www.paypal.me/DSLFriends)

Bitte füllen Sie ebenfalls das Spendenbescheid-Formular (Gift Aid Declaration form, nächste Seite) aus. Als Charity können die Friends of Douglas House 25% der erhaltenen Summe an Mitgliedsbeiträgen und Spenden zusätzlich als Zahlung vom Finanzamt beantragen. Ihnen entstehen dadurch keine Nachteile.

Please also consider filling in the separate Gift Aid declaration form (next page).



Gift Aid declaration
single or multiple donations

Boost your donation by 25p of Gift Aid for every £1 you donate

Gift Aid is reclaimed by the charity from the tax you pay for the current tax year. Your address is needed to identify you as a current UK taxpayer.

In order to Gift Aid your donation you must fill in the form and tick one of the boxes below:

I want to Gift Aid my donation of £_____ to "Friends of Douglas House".

I am a UK taxpayer and understand that if I pay less Income Tax and/or Capital Gains Tax in the current tax year than the amount of Gift Aid claimed on all my donations it is my responsibility to pay any difference.

or

I want to Gift Aid my donation of £_____ and any donations I make in the future or have made in the past 4 years to "Friends of Douglas House".

I am a UK taxpayer and understand that if I pay less Income Tax and/or Capital Gains Tax than the amount of Gift Aid claimed on all my donations in that tax year it is my responsibility to pay any difference.

My Details

Title _____

First name or initial(s) _____

Surname _____

Full Home Address _____

Postcode _____

Date _____

Please notify the charity if you:

- want to cancel this declaration
- change your name or home address
- no longer pay sufficient tax on your income and/or capital gains

If you pay Income Tax at the higher or additional rate and want to receive the additional tax relief due to you, you must include all your Gift Aid donations on your Self-Assessment tax return or ask HM Revenue and Customs to adjust your tax code.



Struktur der Deutschen Schule London

Die Friends of Douglas House gehören zu den Eltern-Organisationen der Deutschen Schule. Wir sind eine eigenständige Charity und rechtlich eine von der Schule getrennte, aber mit der Schule eng verbundene Organisation.





Die Schulfeste

An der Deutschen Schule London finden während des Schuljahres mehrere Feste statt, welche von den Friends of Douglas House organisiert werden und deren Einnahmen an die Friends und somit 100% an die Schule und die Schüler gehen.

Die Hauptfeste des Schuljahres 2023/24 sind:

Willkommens-Frühstück	12. Sept. 2023, 08:45-11:00
Oktoberfest	07. Okt. 2023, 12:00-15:00
Weihnachtsbasar	02. Dez. 2023, 13:00-16:00
Sommerfest	06. Juli 2024, 13:00-16:00

Für alle Feste (Oktoberfest, Weihnachtsbasar, Sommerfest) benötigen wir **helfende Hände!** Bitte melden Sie sich bei uns (friends@dslondon.org.uk) falls Sie sich an der Organisation / Durchführung der Feste beteiligen würden – wir freuen uns sehr auf Sie!





1. "SETTLING IN" IN UND UM LONDON

1.1 Allgemeine Informationen

Viele wichtige landesspezifischen Informationen (z.B. zu Steuern, Sozialleistungen, Auto fahren, Aufenthalt, Staatsbürgerschaft, etc.) sind auf der Internetseite der britischen Regierung zu finden:

<https://www.gov.uk>

Weitere wichtige Informationen sind auf der Webseite der Deutschen Botschaft enthalten:

<https://uk.diplo.de/uk-de/vertretungen-honorarkonsuln/botschaft>

1.2 Wohnen – wo und wie?

Kauf- und Mietobjekte werden von vielen Immobilienagenturen (Estate Agents) angeboten, die im Auftrag der Verkäufer bzw. Vermieter arbeiten. Ortskundige "Relocation Agents" (Makler) sind für den Wohnungssuchenden tätig und erweisen sich als besonders nützlich, wenn man vom Ausland eine Unterkunft finden muss und sich selber noch nicht in der Umgebung auskennt. Internetseiten, bei denen vielen Agenturen inserieren:

www.rightmove.co.uk

www.primelocation.com

www.zoopla.co.uk

Zu Beginn der Wohnungssuche sollten Sie Ihre **Prioritäten** und **Mindestanforderungen** festlegen: Lage, Größe, Preis, Art, Verkehrsverbindung und Ausstattung ihres künftigen Hauses.

Einige **Kriterien** hierzu:

In welcher Entfernung zur Schule möchten Sie leben? Erfahrungsgemäß ist ein kurzer Schulweg zu empfehlen. Viele deutsche Familien wohnen in Richmond und Umgebung. Aber den Verkehr in und um Richmond sollte man auch nicht unterschätzen!



Häuser und Wohnungen haben meistens weder Keller noch Dachböden.

- Achten Sie auf genügend **Abstellmöglichkeiten**. Garagen – insbesondere in der Innenstadt – sind Mangelware. Sonstige Abstellmöglichkeiten für Ihr Auto? Das Auswahlkriterium "Parkplatz" schränkt das verfügbare Wohnungsangebot allerdings oft erheblich ein.
- Wollen Sie morgens mit dem **Auto** oder mit **anderen Verkehrsmitteln** (Bus, U-Bahn, Zug) fahren? Welche Verbindungen gibt es?
- In London und Umgebung dauert alles länger und es gibt sehr viel mehr Verkehr. (Vermeiden Sie wenn möglich die M 25).
- Liegen Sie in der **Einflugschneise** von Heathrow und bekommen somit viel Fluglärm ab?
- Überzeugen Sie sich vom Funktionieren der Heizung, Wasserversorgung und sonstiger Geräte.
- Überprüfen Sie die **Sicherheit der Wohnung**. Die Absicherung der Wohnung (Fenster, Türen, Alarmanlage) ist wichtig. Die Versicherungen akzeptieren oft nur Verträge bei zusätzlicher Sicherung, oder die Beiträge sind sehr hoch.



- Wichtig ist **die Nähe öffentlicher Verkehrsmittel**, die Lage der Einkaufs- und Freizeit- und Sportmöglichkeiten sowie die Route des Schulbusses und der Weg zur Arbeit.
- Gibt es **Kabel-** oder **Satelliten-**Fernsehen?

1.3 Kaufen oder Mieten?

- Da die meisten Engländer kaufen und vorwiegend Ausländer auf Mieten angewiesen sind, ist der Markt künstlich übersteuert. Mieten liegen weit über den deutschen Sätzen. Sie werden hauptsächlich von Angebot und Nachfrage und von Lage, Zustand und Ausstattung einer Wohnung oder eines Hauses. Die Anzahl der Schlafzimmer sagt nichts über die Gesamtwohnfläche aus.
- Viele Mietobjekte sind möbliert. Es besteht kein großer Preisunterschied zwischen möblierten und nicht möblierten Mietobjekten. Bei Abschluss eines Mietvertrages wird meist eine Kautionszahlung von mindestens einer sechswöchigen Miete gefordert. Die Miete wird im Voraus jeden Monat oder vierteljährlich bezahlt.
- Bei einem kurzfristigen Aufenthalt bis zu zwei Jahren wird die Frage eines Hauskaufes kaum in Erwägung gezogen. Bei jedem länger andauernden Aufenthalt sollte man eine gründliche Kalkulation vornehmen.
- Der Kaufpreis wird vorwiegend von Lage und Größe sowie der Anzahl der Schlafzimmer des Objektes abhängen. Zustand und Ausstattung sind zwar mitbestimmend beim Kaufpreis, aber nur zweitrangig. Die Entfernung zur DSL ist ein wichtiger Aspekt für die Lage des Objektes. Sollte man vom Schulbus keinen Gebrauch machen wollen, sollte man so nah wie möglich an der Schule wohnen (Richmond, Ham, Kingston, Twickenham, Sheen). Fast alle im Umkreis der Schule liegenden Vororte können in Betracht gezogen werden, und es gibt wunderschön versteckte Winkel, wo die Nähe der Großstadt nicht zu spüren ist. Von selbständigen Kindern kann der Schulweg mit dem Fahrrad oder dem öffentlichen Bus zurückgelegt werden. Sollten U-Bahn oder Zugstationen wichtig sein, erschließen sich auch weiter entfernt liegende Orte wie Weybridge, Cobham, Esher, Claygate, Surbiton, New Malden, Walton, East Molesey oder Wimbledon, Barnes, Putney und Roehampton (siehe Schulbus-Routen).
- Für jedes Objekt, ob Sie mieten oder kaufen, wird vom Interessenten ein Angebot gemacht. Mietverträge für unmöblierte Wohnungen werden in der Regel für ein Jahr mit Verlängerungsoption abgeschlossen. Es sollte bereits die Option für weitere Jahre vereinbart werden, wenn dies in Aussicht steht. Normalerweise erklärt sich der Vermieter mit der Aufnahme der "Diplomatenklausel" in den Mietvertrag einverstanden (Recht des Mieters auf vorzeitige Auflösung des Mietvertrages bei Versetzung). Die Nichtverlängerung/Kündigung durch den Vermieter kommt sehr häufig vor und zwingt zum Umzug. Bei Vereinbarungen über Mietpreiserhöhungen sollte darauf geachtet werden, dass als Maßstab für die Erhöhung der "Retail-Preis-Index (all items)" zugrunde gelegt wird.
- Beim Einzug wird dem Mieter meist eine Inventarliste vom Makler bzw. vom Eigentümer des Objektes übergeben, die von einem unabhängigen Gutachter erstellt worden ist. Die Kosten werden vom Vermieter getragen. Ohne diese Inventarliste wird dem Mieter kein Zugang gewährt. Beim Auszug wird die Inventarliste von einem unabhängigen Gutachter wieder verglichen. Die Kosten dafür – im Minimum £ 70 plus VAT – werden vom Mieter getragen.
- In der Miete **nicht** enthalten sind die Kosten für Wasser, Gas, Elektrizität, Telefon, Fernsehen und der beachtlichen Council Tax.



1.4 Anbieter für Telefon, Internet, Gas, Elektrizität und Wasser

Für Telefon, Gas, Elektrizität und Wasser gibt es verschiedene Anbieter. Die nachfolgenden Anbieter sind die Bekanntesten. Man sollte auf jeden Fall die günstigsten Angebote im Internet vergleichen, wie z.B.

www.gocompare.com

www.moneysupermarket.com

TELEFON und INTERNET (British Telecom) BT ist der Hauptanbieter für Telefon ('landline')- und Internetanschlüsse. Die Abrechnung erfolgt monatlich oder vierteljährlich per Rechnung. Sie können diese per Scheck, Überweisung oder Abbuchungsauftrag (Direct Debit) bezahlen. Informationen erhält man unter der gebührenfreien Telefonnummer **0800 800 150** (aus dem Ausland: [+44 150 174 7714](tel:+441501747714)) oder im Internet unter www.bt.com. Interessant ist hierbei ein zusätzlicher "Flatrate-Tarif" ins europäische Ausland bei BT „International Freedom“.

Es gibt **viele weitere Anbieter**, die zum Teil kostengünstigere Inlands- und Auslandsgespräche anbieten bzw. günstige Komplettangebote für Internet, Telefon und TV, z.B. www.sky.com, www.virginmedia.com oder www.telediscount.co.uk. Je nach Ortslage gibt es erhebliche Unterschiede in Sachen Highspeed Internet. Dies kann man testen, z.B. unter switchly.co.uk

Eine weitere Möglichkeit, kostengünstig ins europäische Festnetz zu telefonieren, ist die Nutzung von Skype (www.skype.com). Mit einem kostengünstigen Welt-Package oder Europa-Package Abonnement kann man damit von seinem Skype Account unbegrenzt ins Festnetz telefonieren.

GAS British Gas ist der Hauptanbieter. Auch hier wird monatlich oder vierteljährlich abgerechnet. Informationen finden Sie im Internet unter www.britishgas.co.uk. Andere Anbieter sind z.B. EDF-Energy oder NPower. Viele weitere Anbieter sind bei den oben angesprochenen Vergleich Webseiten im Internet zu finden.

ELEKTRIZITÄT: EDF, E.ON UK, British Gas, Scottish Power und SSE gehören zu den größten Anbietern (The Big Six). Es gibt jedoch auch viele andere Anbieter, ein Vergleich lohnt sich unter:

www.gocompare.com

www.moneysupermarket.com

www.simplyswitch.com

Abrechnung, meistens auch vierteljährlich, je nach Anbieter unterschiedlich, bzw. variabel. Der Tarif sollte jedes Jahr erneuert werden, um einen teuren Standard Tarif zu vermeiden.

Viele Energieanbieter drängen auf den Einbau eines "Smart Meters", soweit ein solcher nicht bereits im Haushalt vorhanden ist. Es handelt sich hierbei um eine neue Generation von Ablesegeräten, die mehr Kontrolle über den eigenen Energieverbrauch und direkte Kommunikation des Strom- und Gaszählers mit dem Anbieter gewährleisten sollen. Man ist jedoch nicht verpflichtet, einen solchen einbauen zu lassen. Herkömmliche Ablesegeräte sind weiterhin zugelassen und erfüllen den Job ebensogut. Jedoch müssen sie selbst abgelesen werden.



Die Stecker in England sind dreipolig, 230V-240V. Entweder müssen Adapter benutzt werden oder englische Stecker angebracht werden, die es online und fast in jedem Super- oder Heimwerkermarkt gibt.

Bitte achten Sie beim Kauf von Glühbirnen darauf, ob Sie Schraubgewinde „screw on“ (für deutsche Lampen) oder Steckverbindungen „bajonet“ (für englische Lampen) brauchen.

WASSER: Vor allem in neuen und modernisierten Häusern gibt es Wasseruhren zum Ablesen. Ansonsten basiert der Verbrauch auf einer Schätzung je nach Größe des Objektes und der Anzahl der Bewohner. Wasseruhren (meter) werden aber auf Nachfrage auch nachträglich (aber nur mit Zustimmung des Vermieters) kostenlos eingebaut.

Thames Water ist der Hauptanbieter und rechnet jährlich ab. Man kann die Rechnung aber auch in zwei halbjährlichen Raten bezahlen. Info unter www.thameswater.co.uk.

Die Konkurrenz unter den Anbietern jeglicher Kategorie ist sehr stark geworden und einige bieten inzwischen auch alle 4 Kategorien zusammen an. Es lohnt sich immer, Preise sehr genau zu vergleichen.

1.5 Council Tax

Die nicht unerhebliche Council Tax ist die **Gemeindesteuer** (Verwaltung der Gemeinde, Polizei, Feuerwehr, Müllabfuhr, etc.), die monatlich von Ihnen verlangt wird. Der Betrag wird durch Ortslage und Hausgröße errechnet und ist von Ort zu Ort verschieden. Kurz nachdem Sie in eine neue Unterkunft einziehen, bekommen Sie meist eine Rechnung zugeschickt. Diese Rechnung („Council Tax Bill“) ist oft ein wichtiges Dokument, um zu bescheinigen, wo Sie wohnen und wird zB von Banken bei der Eröffnung von Konten verlangt. Heben Sie die Rechnung gut auf, sie wird jedes Jahr neu ausgestellt. **Es ist sinnvoll, beide Elternteile als Adressaten der Council Tax Bill aufzuführen. Es kommt nicht selten vor, dass nicht berufstätige Ehefrauen Probleme haben, ihren Wohnsitz nachzuweisen.** Gleiches gilt für Kontoauszüge bei gemeinsamen Konten sowie Strom-, Gas- und Wasserrechnungen.



1.6 Fernsehen und Radio

Jeder Haushalt muss fürs Fernsehen eine **TV License** haben, vergleichbar mit der deutschen GEZ. Anmeldung für die TV License finden Sie unter www.tvlicensing.co.uk. Fernsehen ohne eine gültige TV License kann zu hohen Geldstrafen führen.

Für Satelliten- oder Kabelfernsehen gibt es verschiedene Anbieter, u.a. Sky Digital (<http://www.sky.com>) oder Virgin Media www.virginmedia.com. Es besteht zudem die Möglichkeit, eine 90 cm Satellitenschüssel zu installieren, um deutsches Fernsehen in UK zu schauen.

Weiterhin ist digitales Fernsehen über Antenne verbreitet, womit man die regulären britischen Kanäle BBC, ITV, Channel 4, Channel 5 empfangen kann. Über einen sog. Freeview Empfänger (in neueren Fernsehern bereits enthalten, andernfalls kann dieser separat erworben werden) hat man Zugriff auf diese Kanäle sowie deren Variationen und auch die diversen Mediatheken der einzelnen Kanäle (BBC IPlayer, All 4, ITV Hub). Weitere Infos unter <https://www.freeview.co.uk/>.

1.7 Vokabelhilfe für die Haussuche

mortgage	-	Hypothek
freehold	-	Grundeigentum
leasehold	-	Pacht
landlord	-	Vermieter
tenant	-	Mieter
estate agent	-	Makler
letting agent	-	Agentur, die vermietet
managing agent	-	Agentur, die sich um das Objekt kümmert
reception rooms	-	Wohnzimmer
semi-detached	-	Doppelhaushälfte
detached	-	freistehendes Haus
terraced	-	Reihenhaus
close (cul-de-sac)	-	Sackgasse
en suite	-	Bad mit Zugang vom Schlafzimmer
Studio apartment	-	ein Zimmer, Küche, Bad
Flat (apartment)	-	Wohnung

1.8 Kontoeröffnung

Im Gegensatz zu Deutschland gibt es in England kein Einwohnermeldeamt, wo Sie sich bei Einzug anmelden müssen. Deshalb haben Sie auch keinen Nachweis, wo Sie offiziell wohnen.

Um ein Bankkonto eröffnen zu können, benötigen Sie für den Nachweis Ihrer Adresse zwei "Utility"(Nebenkosten)-Abrechnungen (oft darunter die Council Tax Bill) und Ihren Pass. Sollten Sie noch keine "Utility Bills" haben, brauchen Sie unter Umständen eine schriftliche Empfehlung der britischen Korrespondenzbank Ihrer Bank in Deutschland. Die Korrespondenzbank können Sie bei Ihrer Bank in Deutschland erfragen. Möglicherweise ist aber auch ein Mietvertrag oder eine Bescheinigung des Arbeitgebers ausreichend.

Auch wenn es kein dem deutschen System vergleichbares Meldewesen gibt, sollte man sich bei längerfristigem Aufenthalt in Großbritannien im Wahlregister ('electoral roll') eintragen lassen. Informationen hierzu gibt es unter <https://www.gov.uk/electoral-register>. Dies hilft einem zwar nicht für die Kontoeröffnung, jedoch hat man dadurch die Möglichkeit, an lokalen Wahlen



teilzunehmen. Wenn man von der Gemeinde zur Eintragung aufgefordert wird, ist man dieser Aufforderung nachzukommen. Ansonsten wird u. U. ein Bußgeld fällig.

1.9 Einreisen mit Haustieren

<https://www.gov.uk/bring-pet-to-great-britain>

Für die Einreise mit Hund, Katze oder Frettchen gelten die folgenden Erfordernisse:

- Mikrochip oder Tätowierung (nur wenn sie vor dem 03.07.2011 gestochen wurde und gut lesbar ist) mit Identifikationsnummer
- Tollwutimpfung (das Tier muss einen Mikrochip/Tätowierung vor der Impfung erhalten und die Impfung muss mindestens 21 Tage vor dem Antritt der Reise erfolgen)
- Heimtierausweis (ausgestellt vom Tierarzt)
- **Für Hunde gilt zusätzlich**, dass eine Bandwurmbehandlung 1–5 Tage vor der Einreise vom Tierarzt durchgeführt und im Reisedokument eingetragen werden muss.

Für die Einreise anderer Arten von Haustieren (z.B. Nagetiere, Reptilien und Vögel) siehe <https://www.gov.uk/bringing-animals-into-great-britain>

Da Großbritannien seit dem 1.1.2021 als EU-Drittland gilt, ist die Reise in und aus dem Land mit allen Haustieren komplizierter geworden. Bitte informieren Sie sich mehrere Wochen vor Ihrer geplanten Reise, um evtl. Tierarzt Besuche noch planen zu können.

1.10 Wohngenden in relativer Schulnähe

Petersham und Ham: Die Schule ist prima zu Fuß, mit dem Fahrrad oder Bus (65/371) zu erreichen. Mit kleineren Kindern ist dies besonders praktisch und größere Kinder können alleine zur Schule laufen. Teures, aber schönes Wohnen. Es gibt in der Umgebung der Schule eine sehr große deutsche Community. Viele kleinere Geschäfte, aber auch ein deutscher und ein Schweizer Bäcker sind hier zu finden. Direkte Busverbindungen nach Richmond und Kingston. Von Richmond fahren die U-Bahn, die Overground und der Zug nach London.
<https://www.visitrichmond.co.uk/explore/ham-petersham>

Richmond: Es befinden sich besonders schöne Häuser am Richmond Hill, allerdings sind diese auch sehr teuer. Man findet nur schwer einen Parkplatz und die Fluglärmbelastung sollte man nicht vergessen. Einkaufsmöglichkeiten in Richmond sind sehr schön. Gute Busverbindung zur DSL (65/371), zu Stoßzeiten allerdings sehr voll. Von Richmond fährt die U-Bahn und der Zug direkt nach London. Fahrtzeiten-Beispiele: U-Bahn: Richmond-Victoria Station ca. 30 min, Bahn: Richmond-London Waterloo ca. 20 bis 25 min. Verbindung mit Overground Trains in den Londoner Norden.

Informationen über den London Borough of Richmond, zu dem auch Ham & Petersham, Barnes, Mortlake & Sheen, Kew, Teddington, Twickenham & St Margarets, Hamptons und Whitton gehören:

<http://www.visitrichmond.co.uk>

<https://www.visitrichmond.co.uk/explore/richmond>

Sheen: Hier befinden sich viele (preislich auch günstigere) mittelgroße Häuser und gute Einkaufsmöglichkeiten. Die Beeinträchtigung durch Fluglärm ist nicht zu verachten. Die DSL kann je nach Lage des Hauses mit dem Fahrrad gut durch den Richmond Park erreicht werden. Bahnverbindungen (South West Trains) von Mortlake und North Sheen nach London-Waterloo ca. 30 min, siehe <https://www.visitrichmond.co.uk/explore/barnes-mortlake-and-sheen>



Kingston: Dies ist eine beliebte Universitäts- und Einkaufsstadt mit Fußgängerzone, Wochenmarkt, Weihnachtsmarkt und vielen Veranstaltungen. Coombe Hill (Kingston Hill), Nord-Kingston (Tudor area) mit Nähe zum Richmond Park, erschwingliche Häuser, relative Schulnähe, aber auch sehr gute Busverbindung zur DSL (65/371) von Kingston Mitte. Fast kein Fluglärm. Bahnverbindung (South West Trains) z.B. nach London Waterloo ca. 30 min oder ab Surbiton Station ca. 20 min nach London Waterloo.

www.kingston.gov.uk

Kew: Eine gute Wohngegend ist in der Nähe des Botanischen Gartens zu finden. Hohe Fluglärmbelastung. Busverbindung zur DSL (Linie 65), jedoch ist zum Erreichen der DSL das Richmond Stadtzentrum zu durchqueren, was zu Stoßzeiten länger dauern kann.

U-Bahnanschluss (District Line), Fahrzeit Kew Gardens nach London Victoria ca. 30 min. Bahnverbindung (South West Trains) von Kew Bridge nach London-Waterloo ca. 30 min

<https://www.visitrichmond.co.uk/explore/kew>

Barnes: Dies ist eine nette Wohngegend mit kleineren Läden, Dorfteich und Green, allerdings sehr weit von der Schule entfernt. Es gibt keine direkte Busverbindung zur DSL.

Bahnverbindung (South West Trains) nach London Waterloo von Barnes Station und Barnes Bridge ca. 20 bis 25 min

<https://www.visitrichmond.co.uk/explore/barnes-mortlake-and-sheen>

Twickenham/St. Margarets – Diese Orte liegen in unmittelbarer Nähe zur Schule (auf der anderen Themse Seite). Busverbindung: Bis Richmond Station, dann Umsteigen auf Linie 65 Richtung Kingston. Gute Anbindung an die DSL mit dem Fahrrad (schöner Weg entlang der Themse) über die Richmond Bridge. Im Sommer gibt es auch täglich (im Winter nur am Wochenende) eine kleine Fährverbindung für Fußgänger und Fahrräder, die jedoch nicht pünktlich zum Schulbeginn fährt.

<https://www.visitrichmond.co.uk/explore/twickenham-and-stmargarets>

Teddington – Dieser Ort ist ideal für Familien mit größeren Kindern, die alleine über die Kingston Bridge oder Teddington Lock (mit dem Fahrrad) und den Bus zur DSL kommen können. Häuser in jeder Kategorie. Schulbus oder mit Bus bis Richmond Station und Umsteigen in Linie 65 in Richtung Kingston

<https://www.visitrichmond.co.uk/explore/teddington>

Wimbledon: Teure, aber schöne Wohngegend mit vielen Parks. Schöne Einkaufsmöglichkeiten. Nur Schulbusverbindung zur DSL. Günstig für London-Fahrer. Bahnhof mit Waterloo Verbindung (20 Min.). Im Londoner Stadtteil Merton gelegen.

<https://www.merton.gov.uk/>

New Malden/Surbiton: Weiter entfernt von der DSL, aber Häuser in allen Preislagen, gute Zugverbindung nach London Waterloo und Busverbindung zur Schule (K3 mit Umsteigen in Kingston auf Linie 65)

Esher, Cobham: Diese Orte sind weiter von der Schule entfernt. Häuser in allen Preislagen. Kleine Ortschaften mit lebendigen Hauptstraßen (Boutiquen, Restaurants, etc.). Nahe an der American Community School und somit viele internationale Familien. Viel Grün. Busverbindungen von Esher K 3 nach Kingston und Umsteigen auf Linie 65 Richtung Richmond. Cobham entweder selbst fahren oder im Schulbus. Beide Orte mit Bahnhöfen – South West Trains – 30 bzw. 40 Min. nach London.

<http://www.getsurrey.co.uk/all-about/esher>



Weybridge, Walton: Weiter von der Schule entfernt. Bitte fragen Sie bei der Schule, ob es eine Schulbusverbindung gibt. Häuser in allen Preislagen. Ebenfalls gut zur American Community School mit vielen internationalen Familien. Größere Orte. Beide mit Bahnhof – Verbindung nach London ungefähr 35 Min. Siehe auch <http://www.getsurrey.co.uk/all-about/walton>

Die aktuellen Schulbusverbindungen für die deutsche Schule London sind hier zu finden:
<https://www.dslondon.org.uk/anmeldung/schulbus>

Bitte beachten Sie, dass die Schulbusrouten bei geringer Anzahl der Fahrgäste evtl. geändert oder sogar eingestellt werden könnten. Sie sollten deshalb die Route vorher mit der Schule besprechen.



2. VERKEHRSMITTEL

2.1 Pkw, Ummeldung etc.

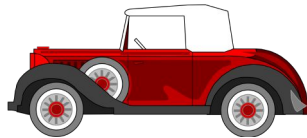
Alle notwendigen Informationen erhalten Sie über die Driver and Vehicle Licensing Agency DVLA www.dvla.gov.uk.

Für die Ummeldung eines Fahrzeuges benötigen Sie prinzipiell folgendes:

- eine **englische Haftpflichtversicherung**
- eine MOT-Test Bescheinigung (bei Fahrzeugen älter als 3 Jahre)
- den Kfz- Schein und den Kfz-Brief (beides vorher kopieren!) ihres Fahrzeuges
- Nachweis Ihrer Anschrift (Utility bill oder Council Tax bill)
- Nachweis, daß Sie das Fahrzeug bei der hiesigen Steuerbehörde HMRC gemeldet haben und eine NOVA Anmeldung erfolgt ist (www.hmrc.gov.uk)
- die für die Ummeldung benötigten Formulare (Registrierung V5C, Straßensteuer V10, V267 für importierte Fahrzeuge) sind online erhältlich bei der englischen Zulassungsbehörde Driver and Vehicle Licensing Agency DVLA (www.dvla.gov.uk), bzw. auf jedem Postoffice der Royal Mail und
- Sie müssen im Besitz eines gültigen Führerscheines sein.

Hinweis: Deutsche Fahrerlaubnisse sind bis zum Erreichen des 70. Lebensjahres in GB gültig. Dies betrifft jedoch nur in der EU erteilte Fahrerlaubnisse. Alle anderen Fahrerlaubnisse aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten sind in GB nur noch ein Jahr gültig. Auf der folgenden Webseite kann man direkt überprüfen, was auf einen zutrifft: www.gov.uk/driving-in-great-britain-on-non-gb-licence

Um eine **englische Haftpflichtversicherung** zu bekommen, brauchen Sie von Ihrer deutschen Versicherung – *in englischer Sprache* – eine Bescheinigung, die besagt, wieviel Schadenfreiheitsrabatt Sie haben. hiesigen Versicherung der Rabatt zu 60%. Vergleichen Sie die es enorme Preisunterschiede gibt. Preisvergleich die größte Hilfe sein. Damit wird Ihnen bei einer gewährt, allerdings höchstens bis Angebote der Versicherer gut, da Das Internet dürfte Ihnen beim Jede Versicherung legt genau fest, wer Besitzer und gleichzeitig berechtigter Fahrer des Autos ist. Es können noch zusätzliche Fahrer registriert werden. Danach richtet sich dann die Höhe des Versicherungsbeitrages. Bemühen Sie sich rechtzeitig um eine Autoversicherung, da viele Anbieter Versicherungsnehmer ohne Fahrpraxis in Großbritannien nicht, oder nur gegen hohe Aufpreise akzeptieren.



Die **MOT (engl. TÜV) Test-Bescheinigung ähnlich der Hauptuntersuchung in DE** erhalten Sie durch jede Werkstatt, die durch ein entsprechendes Schild gekennzeichnet ist.

Mit den ausgefüllten Formularen und den Originaldokumenten gehen Sie zu einem örtlich zuständigen Vehicle Registration Office (VRO). Die Anschrift des nächsten VRO's erfahren Sie über die **VRO Information Line**, Tel. 0870 2400010 oder im Internet unter www.dvla.gov.uk Die Originaldokumente werden Ihnen innerhalb von ein paar Tagen wieder zurückgeschickt, außer dem Kraftfahrzeugschein und dem Fahrzeugbrief. Die entsprechenden Schilder können bei



Werkstätten oder Autozubehörgeschäften angefertigt werden oder im Internet bestellt werden (number plates UK).

Die KFZ-Steuer wird ab dem 2. Jahr online bezahlt. Sie müssen jährlich eine KFZ-Versicherung sowie eine MOT Bescheinigung (bei Fahrzeugen ab 3 Jahren) nachweisen, um die Steuer überhaupt bezahlen zu können. MOTs werden ebenfalls online an die DVLA gesendet (von der ausstellenden Werkstatt) und gespeichert. Sie erhalten ca. 6 Wochen vor Erneuerung einen Code, mit dem Sie auf Ihre Daten bei der DVLA zurückgreifen können.

Sie übersenden den Kfz-Brief (falls nicht schon durch DVLA einbehalten), deutsches Kennzeichen, sowie Fahrzeugschein an die deutsche Zulassungsstelle zur Abmeldung. Weitere Informationen zur Ummeldung von Kraftfahrzeugen finden Sie unter der Webseite der Deutschen Botschaft www.london.diplo.de

Je nach Alter des Fahrzeuges kann es sein, dass Veränderungen bei den Scheinwerfern, der Nebelschlußleuchte und dem Tacho vorgenommen werden müssen.

Um die Verkehrszeichen und -regeln kennenzulernen, können Sie sich den **"Highway Code"** oder **"Know your traffic signs"** beim Newsagent besorgen. DVLA bietet ebenfalls eine App (ca. 5.-GBP) mit der Führerscheineulinge üben können.

2.2 Einige Verkehrsregeln

Im Kreisverkehr hat der im Kreis fahrende Verkehr absolute Vorfahrt, d.h. vor dem Reinfahren das von rechts kommende Kraftfahrzeug. Fußgänger an Zebrastreifen haben unbedingtes Vorrrecht. Ist die Vorfahrt nicht durch Schilder oder Straßenmarkierungen (doppelte durchbrochene oder durchgehende Linien) geregelt, sind die Verkehrsteilnehmer gleichberechtigt und müssen sich untereinander verständigen. An Ampeln gibt es viele zweispurige Regelungen, die aber oft nach der Ampel auf eine Spur übergehen. Hier sollte das Einfädeln Prinzip gelten.

Höchstgeschwindigkeit in geschlossenen Ortschaften	32-48 km/h - 20-30 mph
Außerhalb auf Autobahnen und mehrspurigen Straßen	112 km/h - 70 mph
Landstraßen	96 km/h - 60 mph
Wohngebiete (markiert)	32 km/h - 20 mph

Vorsicht: Es gibt empfindliche Geldstrafen, falls Sie Geschwindigkeiten überschreiten und "geblitzt" werden. Kameras werden durch "Kamera Schilder" auf normalen Straßen und Autobahnen angezeigt. Die Kameras stehen oft danach am Straßenrand und sehen aus wie "gelbe Starenkästen". Auf der Straße befinden sich nach den Kameras weiße Messstreifen. Achten Sie vor allem auf der M25 im ganzen Londoner Bereich auf 70 mph (falls die elektronischen Anlagen nichts anderes ansagen). Innerhalb von Richmond und Kingston ist die Geschwindigkeit meist auf 20 mph (32 km/h) beschränkt.

Parken:

weiße Zickzacklinie vor Zebrastreifen	- Park- und Halteverbot
doppelte gelbe Linie	- Park- und Halteverbot
eine gelbe Linie	- kein Parken für mehrere Stunden am Tag wird durch separates Schild geregelt
rote Markierung	- absolutes Park- und Halteverbot



Bei **Nichtbeachtung** wird in drastischen Fällen das Auto mit einer Parkkralle (wheel clamp) versehen. Das kann auch auf einem offiziellen Parkplatz passieren, wenn die Parkuhr nicht beachtet worden ist! Auch "normale" Strafmandate bei falschem Parken sind sehr teuer.

Viele Straßen haben "**resident parking**", Gebiete, wo man einen Parkerlaubnis Sticker sichtbar am Fenster befestigen muss. Mittlerweile fast nur noch Online Registrierung. Diese Parkerlaubnis bekommt man vom "Local Council" (Gemeinde) gegen eine Gebühr. Notwendige Unterlagen dafür sind eine Kopie des Ausweises des Fahrers, Kopie des Führerscheins, eine ASU-Bescheinigung sowie ein Nachweis der Wohnungsanschrift (üblicherweise legt man eine Kopie der letzten Council Tax-Rechnung dazu, wenn diese den Namen des Fahrzeug Inhabers trägt). Liegt keine Erlaubnis als „Resident Parking“ vor, so besteht die Gefahr von hohen Bußgeldern oder auch das Anbringen von Parkkrallen. Es gibt alternativ „Park Voucher“, die man online kaufen kann. Dies ist keine Alternative zum Anwohnerparkausweis, aber hilfreich, wenn man z.B. Besuch hat oder Sie außerhalb Ihrer Parkzone parken möchten. Zudem kann man bei der Gemeinde gegen Kosten Besucherparkgenehmigungen erwerben.

2.3 City-Maut und Umweltplakette

City-Maut/Umweltplakette (Congestion Charge)

Informationen finden Sie unter www.cclondon.com oder über die Telefon-Nr. 0845 900 1234. Zur City-Maut-Zone gehören Victoria, St. James's, Waterloo, Borough, City of London, Clerkenwell, Finsbury, Holborn, Bloomsbury, Soho, Mayfair und Teilbereiche von Marylebone. Die Straßen in den Bezirksgrenzen um die Zone herum können ohne Zahlung einer Mautgebühr befahren werden.

Mautgebühr und gebührenpflichtige Zeiten

Die City-Maut (Congestion Charge) ist eine Mautgebühr i.H.v. £15.00 pro Tag, die für das Führen eines Fahrzeugs auf öffentlichen Straßen innerhalb der Mautzone von Montag-Freitag zwischen 7:00 – 18:00 Uhr und Samstag-Sonntag zwischen 12:00-18:00 Uhr erhoben wird (ausgen. 25.12.-01.01.). Bei regelmäßigen Fahrten rentiert sich die Registrierung bei Auto Pay für eine Einmalgebühr von £10. Wenn Sie die Tagesgebühr entrichtet haben, dürfen Sie die Zone an diesem Tag beliebig oft befahren. Sie haben außerdem die Möglichkeit, bis Mitternacht des nächsten mautpflichtigen Fahrt Tages zu bezahlen. Zahlung und Registrierung unter www.cclondon.com. Kurz, bevor Sie die City-Maut-Zone verlassen, werden Sie ein „C“-Schild am Straßenrand sehen. Dieses Schild weist auf das Ende der Mautzone hin.

Wie funktioniert das Maut-System?

Die Beschilderungen für die City-Maut-Zone auf oder neben der Straße zeigen Ihnen an, wann Sie die City-Maut-Zone gerade befahren oder verlassen. Es gibt keine Mautschranken oder Mautstellen. Bei der Bezahlung wird Ihr Fahrzeugkennzeichen in einer Datenbank registriert. Ihr Kennzeichen wird von Kameras erfasst, sobald Sie die Mautzone befahren, verlassen oder innerhalb der Mautzone fahren.

Umweltplakette (LEZ)

Pkw, Motorräder und Kleintransporter (unter 1,205 Tonnen Leergewicht) sind nicht von der Niedrigemissionszone (Low Emission Zone - LEZ) betroffen.

Ultra Low Emission Zone (ULEZ)

Zusätzlich wurde am 8. April 2019 eine Umweltgebühr für die Ultra Low Emission Zone (ULEZ) erhoben. Diese wird zunächst die bestehende Überlastungszone in der Londoner Innenstadt abdecken (siehe Congestion Charge). Die Gebühr wird an sieben Tagen der Woche (also jeden Tag) rund um die Uhr erhoben. Seit dem 25. Oktober 2021 wird es auf ein Gebiet ausgedehnt,



das von den Nord- und Südkreisstraßen begrenzt wird und nahe an Richmond angrenzt, siehe [hier](#). Ab Ende August 2023 wird die Zone weiter ausgedehnt und umfasst die gesamte Stadt inklusive Richmond und Kingston und reicht bis zur großen Ringstrasse (M25), siehe [hier](#).

Fahrzeuge, einschließlich Motorräder, die die strengeren Abgasnormen nicht erfüllen, müssen täglich 12,50 GBP zahlen, wenn sie innerhalb der ULEZ eingesetzt werden. Dies gilt auch für Anwohner der Zone. Bei Nichtbezahlung wird eine Geldstrafe von GBP 160 verhängt. Lastkraftwagen werden mit 100 GBP pro Tag berechnet, bei verspäteter Zahlung mit einer Geldstrafe von 1.000 GBP.

Im Großen und Ganzen werden Dieselmotoren vor 2015 und Benziner vor 2006 die neuen Standards nicht erfüllen. Um herauszufinden, ob Ihr Auto oder Fahrrad betroffen ist, rufen Sie die Seite „Fahrzeug überprüfen“ auf der [TfL-Website](#) auf. Benzinautos unter Euro 4 sind nicht zugelassen, also prüfen Sie vorher ob Sie mit Ihrem Fahrzeug in der ULEZ Zone fahren dürfen.

2.4 Andere Verkehrsmittel

Sehr nützlich für die Planung einer Reise mit den öffentlichen Verkehrsmitteln sind die Webseite <https://tfl.gov.uk/plan-a-journey/> sowie die App „Citymapper“ (<https://citymapper.com/london>)

Die **Underground („Tube“)** fährt von 05.30 Uhr bis ungefähr 00.30 Uhr unter der Woche und - mit z.T. reduzierten Zeiten - an Sonn- und Feiertagen. Darüberhinaus bieten ausgewählte Linien Freitags und Samstags einen 24h Dienst an. Hauptfahrzeit (Peak) ist von 06.30 Uhr bis 09.30 Uhr und 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr. Für mehr Informationen zu Preisen und Tickets rufen Sie 0343 222 1234 an oder besuchen das Internet unter: www.tfl.gov.uk

Die Kosten für **Travelcards für die Underground** richten sich nach der Anzahl der Zonen. Besonders günstig ist es, wenn Kinder mitfahren. Verlangen Sie dann eine Family Travel Card. Auch Weekend Travelcards sind erhältlich. Die Travelcards gibt es bei jedem Newsagent. Unter <http://nxbus.co.uk/west-midlands/tickets-prices/travelcards/travelcard-agents/> finden Sie den Newsagent in Ihrer Nähe.

Wer regelmäßig die öffentlichen Verkehrsmittel nutzt, profitiert von einer **Oyster Card**. Sie ist „London's Travel Smartcard“ und kann für Bus, U-Bahn und Züge eingesetzt werden. Sie ist für Vielfahrer preisgünstiger und ist gerade auch für Jugendliche interessant. Weitere Informationen ebenfalls unter der Transport for London-Website oder unter der Oyster-Helpline 0845 3309876 täglich von 8-20.00 Uhr. Die Oyster Card erhalten Sie im Kiosk (auf das Oyster-Logo am Kiosk achten). Alternativ kann man auch seine Debit Card oder Girokarte/Kreditkarte verwenden, sofern diese für den kontaktlosen Zahlungsverkehr freigeschaltet werden (siehe auch Contactless Debit Card unten).

Vergünstigungen bei Bus, einigen Bahnen, Overground und Tube mit OYSTER CARD

Die Oyster Card kann an den meisten Bahnhöfen, in Geschäften sowie an speziellen Automaten gegen ein Pfand von 5.- GBP erworben werden.

Mit Ausnahme der Visitor Oyster Card können die Karten an den Verkaufsstellen zurückgegeben werden. Das Pfand sowie ein eventuelles Restguthaben werden bar ausbezahlt.

In der Variante Pay-as-you-go oder mit Aufladung einer 7-Day-Travel-Card ist sie registrierungsfrei und übertragbar. Für Monats- oder Jahreskarten muss die Oyster-Card durch Angabe persönlicher Daten registriert werden und ist Personengebunden. Grundsätzlich werden die gefahrenen Strecken sowie Auf- und Abbuchungen gespeichert und lassen sich bei der Registrierung der jeweiligen Person zuordnen.



Prepaidkarten Pay as you Go

An Automaten bei Bahnhöfen oder Stationen kann das Guthaben der Karte manuell aufgeladen werden. Außerdem kann ein Schwellwert definiert werden, bei dessen Unterschreitung ein automatischer Transfer von einem Bankkonto oder einer Kreditkarte erfolgt (Auto top up). Auch über das Internet kann Guthaben gekauft werden, das aus Sicherheitsgründen erst nach Betreten eines vorab frei wählbaren Bahnhofs aktiviert wird.

Bei Busfahrten wird die Karte beim Einsteigen über ein Kartenlesegerät gezogen und die Karte wird mit dem einheitlichen Betrag für eine Busfahrt belastet.

Bei Fahrten mit der National Rail, der Underground, Overground oder DLR muss die Karte beim Betreten und Verlassen des Bahnhofes ebenfalls über ein Lesegerät gezogen werden, wodurch der Fahrpreis anhand des Start- und Zielbahnhofes nach einem Zonenmodell ermittelt wird. Bei fehlender Schranke beim Verlassen eines Bahnhofes (z.B. außerhalb der Innenstadt), muss die Karte „ausgecheckt“ werden, da sonst der Fahrpreis für die längste theoretische Strecke belastet wird.

Für das Pay-as-you-go-Verfahren gibt es das sogenannte Price Capping. Man bezahlt für beliebig viele getätigte Fahrten mit beliebigen Verkehrsmitteln höchstens die tägliche Belastung der Karte auf den Preis einer One-Day-Travelcard.

Contactless Debitcard als Alternative zur Oystercard



Achtung: In Bussen kann nicht mehr bar bezahlt werden. Neben der Oystercard (siehe oben) kann mit der Debitcard der Bank, die das Contactless Zeichen (siehe Bild) hat, bezahlt werden. Der Fahrpreis wird dann automatisch vom Konto abgebucht. Verwendet man immer dieselbe Karte an einem Tag, ermittelt das System automatisch den günstigsten Fahrpreis analog Oyster.

Touristenkarten Visitor-Oyster-Card

Ende 2007 wurde für Touristen eine Visitor-Oyster-Card mit eingeschränkten Funktionen eingeführt.

Es können keine Travelcards aufgeladen werden und sie ist nur mit Pay-as-you-go verwendbar. Die Aktivierungsgebühr von drei Pfund ist im Gegensatz zum Pfand der regulären Oyster-Card nicht erstattungsfähig. Vorteile gegenüber einer regulären Oyster-Card ergeben sich nicht.

ZIP Oyster photocards ist für Schüler/Studenten im gestaffelt Alter von ...

05 – 10 Jahren ZIP Oyster photocard

11 – 15 Jahre ZIP Oyster photocard

16+ ZIP Oyster photocard

18+ student oyster photocard

online über Link <https://www.tfl.gov.uk/fares-and-payments/students-and-children> oder mit einem Formular, dass in jedem Postamt erhältlich ist, zu beantragen. Das ausgefüllte Formular mit Lichtbild ist beim Postschalter abzugeben. In den nächsten 2 – 3 Wochen erhalten Sie die Photocard.

Weitere Informationen finden sie unter der Transport for London-Website "[Travelling with children](#)".



ZIP Oyster photocard Schüler/Kinder 5 – 10 Jahre



5-10 Zip Oyster photocard

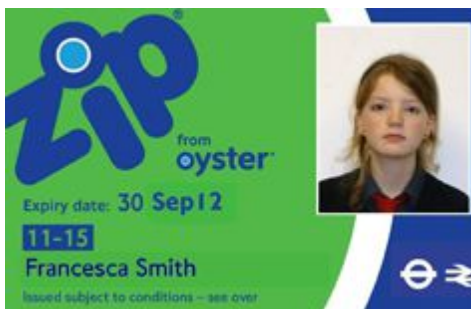
Kinder unter 11 Jahren können mit einer 5-10 Zip Oyster photocard frei mit der Tube, DLR, London Overground und einigen National Rail Zügen frei reisen, wenn das Kind

- ohne einen Erwachsenen reist, oder
- älter als 10 Jahre aussieht.

Ihr Kind braucht keine Oystercard für Fahrten mit

- Bussen und Straßenbahnen
- um Hin- und Rückfahrkarten oder Daz Travelcards zu kaufen
- wenn das Kind mit einem Erwachsenen reist, der eine gültige Karte, 60 + London oder Veteran Oystercard hat.

ZIP Oyster photocard Schüler/Kinder 11 – 15 Jahre



11-15 Zip Oyster photocard

Eine 11-15 Zip Oyster photocard erlaubt freies Reisen mit Bussen und Straßenbahnen und berechtigt zum Kindertarif beim Kauf von Fahrkarten für die Tube, DLR, London Overground und den meisten National Rail Zügen in London.

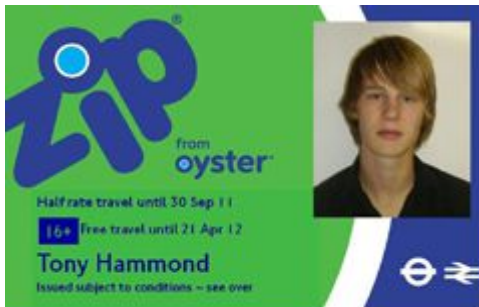
Ihr Kind kann eine 11-15 Zip Oyster photocard bekommen, wenn es:

- älter als 10 Jahre und 11 Monate ist und
- unter 16 am 31. August eines jeweiligen Jahres.

Die Zip Oyster photocard Ihres Kindes ist bis zum 30. September nach dem Ende des Studien-/Schuljahres gültig, in dem es 16 Jahre alt wird. Es wird eine Verwaltungsgebühr von 10 £ erhoben.



ZIP Oyster photocard Schüler/Kinder 16 + Jahre



16+ Zip Oyster photocard

Kostenreduzierte Reisen mit dem Service von TfL und den meisten National Rail Zügen in London.

Mit 16 + Zip Oyster photocard können Sie 7-tägige, monatliche oder längere Periode Travelcards, Bus & Tube und Overground Pässe zum Kindertarif erwerben. Der Tarif der 16+ entspricht der Hälfte des Erwachsenentarifs bei Fahrten mit: Bus, Tube, Straßenbahn, DLR, Tram/Overground und den meisten National Rail Zügen in London.

Sie können die Zip Oyster photocard online oder bei einem Postamt beantragen. Der ausgefüllte Antrag muss von der Schule gegengezeichnet werden. Zusammen mit einem gültigen Pass oder einer Geburtsurkunde oder ID Card (evtl. Kopien bereithalten) und einem Passfoto geben Sie den Antrag wieder beim Postamt ab. Nach ca. 4 - 14 Tagen erhalten Sie die ZIP Oyster Photocard per Post. *Hinweis:* Manchmal ist auch ein UK-Adressnachweis erforderlich (Kopie „council tax“-Rechnung o.ä.).

Ihre Schule muss nicht in einem Londoner Stadtbezirk sein, aber

- der Schüler wohnt in einem Londoner Stadtbezirk,
- befindet sich in der Vollzeitausbildung,
- ist im Alter von 18 oder unter 18 am 31. August.

ZIP Oyster photocard Schüler/Studenten 18 +



18+ Student Oyster photocard

Man spart 30 % vom Erwachsenentarif bei Travelcards und Bus & Tram Zeitkarten.

Folgendes ist zu berücksichtigen, wenn man eine 18+ Oyster Card beantragen möchte:

- man muss an einer Schule, College oder Universität eingeschrieben sein,



- einen obligatorischen Wohnsitz in London nachweisen können,
- an einem berechtigten Vollzeit- oder Teilzeitkurs teilnehmen.

Sie brauchen:

- ein farbiges Digitalfoto,
- Ihre Registrierungs-ID von Ihrer Schule oder Universität,
- Ihre Kursanfangs- und Enddaten,
- eine Kredit- oder Debit Card, um die Gebühr von 10 £ zu bezahlen,
- eine aktive E-Mail-Adresse.

Busse

sind kostengünstiger als die Underground, aber dafür oft langsamer, besonders zur Rush Hour. Viele Gegenden haben auch Nachtbusse (mit N-Prefix). Einige Bushaltestellen sind "request stops" (markiert oben am jeweiligen Haltestellen-Schild), d.h. man muss den Arm hochheben, um dem Busfahrer zu signalisieren, dass man mitfahren möchte. Seit dem 6. Juli 2014 kann man in Bussen nicht mehr bar bezahlen. Bezahlen kann man entweder mit der Oystercard, der Travelcard oder einer „contactless“ Zahlkarte. Für Live Abfahrtszeiten von Bussen benutzen Sie Apps wie „[Citymapper](#)“ oder besuchen Internet-Portale wie <http://www.buschecker.com/app/LON> oder <https://www.mapway.com/apps/bus-london> oder <http://bustimes.londonbusapp.com/search>

Züge

fahren ebenfalls von ungefähr 05.00 Uhr bis kurz nach Mitternacht (reduzierte Fahrzeiten an Wochenenden und Feiertagen). Bei Fahrten im Zug (Hin/Rück), mit Underground/Bus kombiniert, lohnt es sich immer, eine One Day Travel Card zu kaufen. Diese gibt es als „peak“ (auch gültig während der Rush Hour) sowie „off-peak“ (nach der Rush Hour ab 09.30 Uhr) und sie gilt für das öffentliche Verkehrsmittelnetz innerhalb der angegebenen Zonen. Wenn man eine Oystercard oder contactless Zahlkarte besitzt, kann man diese benutzen und zahlt dann jeweils maximal den Tagessatz einer entsprechenden Travelcard.

Aus den Gegenden in Schulpnähe fährt vor allem South West Trains nach London (Waterloo). Informationen dazu finden sie im Internet unter: www.southwesternrailway.com. Das Customer Service Centre von South West Trains ist telefonisch unter 0345 6000 650 erreichbar.

Von London aus haben Sie per Zug eine gute Verbindung in alle Teile Großbritanniens. Von St Pancras International Station aus können Sie mit dem Eurostar in 2½ Stunden in Paris sein, in 2 Std. in Brüssel und 3½ Stunden in Amsterdam. www.eurostar.com.

Taxen

Das traditionelle "Black" Cab (schwarzes Taxi) in London eignet sich vor allem für Kurz- oder Spontanfahrten, da man sie direkt vom Straßenrand heran winkt. Sie gibt es inzwischen in den unterschiedlichsten Farben. Ist das gelbe "Taxi" Zeichen auf dem Dach erleuchtet, heißt das, dass das Taxi frei ist. Die Getty-App hilft ebenfalls bei der Buchung von Black Cabs. Bei längeren, vorher planbaren Strecken ist es günstiger, sich ein Minicab kommen zu lassen. Diese werden vorher telefonisch bestellt und sind bei Fahrten z.B. zum Flughafen erheblich billiger. Telefonnummern von Minicabs finden Sie in den Yellow Pages. Es wird empfohlen, Minicabs nur mit Vorbestellung zu benutzen, da inzwischen viele Minicabs ohne Fahrerlizenz fahren.

Eine günstigere und sehr beliebte Alternative zu den Black Cabs in London ist UBER. Bargeldlose Bezahlung und Bestellung über die UBER-App. Mehr Informationen finden Sie [hier](#).

Haben Sie einmal etwas vergessen bzw. verloren, gibt es einige **Fundbüros**, die Ihnen weiterhelfen können:



London Transport Lost Property Office

200 Baker Street, London NW1 5RZ
Tel: 0343 222 1234 - Fax: 020 7918 1028

Das TfL Lost Property Office ist zuständig, wenn sie in folgenden Verkehrsmitteln etwas verloren haben: London Underground, London Buses, London Taxis, Dockland Light Railway, Victoria Coach Station, Emirates Air Line. Bezüglich der Vorgehensweise bei der Suche nach verlorenen Gegenständen siehe www.tfl.gov.uk/contact/871.aspx



3. MEDIZINISCHE VERSORGUNG

3.1 National Health System (NHS)

Der NHS (National Health Service) ist das **britische Gesundheitssystem**, ein Äquivalent zu den deutschen Krankenkassen, und funktioniert folgendermaßen:

Jeder, der sich in Großbritannien aufhält und einen festen Wohnsitz hat, hat das Anrecht auf kostenlose ärztliche Betreuung durch den NHS. Er bietet alles, was für eine umfassende medizinische Versorgung notwendig ist. Dies betrifft Hausärzte, Fachärzte und Krankenhausaufenthalte. Leider dauert es oft sehr lange, bis man Termine bei Fachärzten, etc. bekommt. Das vom NHS gewährleistete Gesundheitssystem entspricht in manchen Punkten nicht dem in Deutschland üblichen Standard, ist aber insbesondere bei Notfällen sehr effizient und meist sehr zuvorkommend und freundlich. Bei diesem System entstehen lediglich Kosten bei Rezeptgebühren, wobei Kinder bis 16 Jahren kostenfrei sind. (Im Allgemeinen sind Medikamente in Großbritannien billiger als in Deutschland.)



In manchen Fällen lohnt es sich, in Großbritannien eine private Zusatzversicherung für Facharzt und Krankenhausaufenthalt abzuschließen (z.B. bei PPP, BUPA, etc.). Dies ist eine Ergänzung zum NHS. Ein eigenständiges, unabhängiges, privates Versicherungssystem wie es in Deutschland gibt, gibt es hier nicht. Eine Zusatzversicherung ist ein gewisser Luxus und hat manche Vorteile, vor allem bei den kürzeren Wartezeiten für einen Termin oder eine Behandlung bei einem Facharzt. Allerdings werden nicht alle Behandlungen von den privaten Versicherungen getragen. Informieren Sie sich vor Versicherungsabschluss genau über die Einschränkungen.

Fast alle Fachärzte behandeln sowohl NHS als auch Privatpatienten und haben ihre Sprechstunden dann in privaten Krankenhäusern.

3.2 Der Hausarzt (GP)

Der Hausarzt (GP) ist die erste Anlaufstelle des Gesundheitswesens. Sie brauchen einen GP auch, wenn Sie privat versichert sind, da er immer die erste Anlaufstelle ist vor der Überweisung an einen Facharzt. Fragen Sie Nachbarn, welche Praxis (surgery, practice) für Sie zuständig ist und auch empfohlen werden kann. In manchen Stadtteilen gibt es genaue Grenzen, welcher GP einen aufnehmen darf. Das wird nach Straßen eingeteilt. Hier gibt es nach Eingabe des Postcodes eine Übersicht der GPs in der Gegend: <https://www.nhs.uk/service-search/find-a-GP>. Besucht man dann die GP-Internetseiten direkt, findet man meistens eine Information, welche PLZ/Strassenabschnitte im Einzugsgebiet der Praxis liegen und Sie sich anmelden dürfen. Diese Information bekommt man, wenn man die entsprechende GP-Praxis anruft. Die GP-Praxen sind meistens Gemeinschaftspraxen. Dies hat zur Folge, dass man bei kurzfristigen Terminen oft nicht zu seinem gewohnten Arzt gehen kann.

Der erste Schritt ist, sich bei einem GP in Ihrer Wohngegend zu registrieren, auch dann, wenn Sie eine private Versicherung haben und eigentlich zu privaten Ärzten gehen möchten. Bestimmte Leistungen (z.B. bei größeren Krankheiten oder z.B. auch nur bei einer Covid-Impfung) bieten die privaten Ärzte nicht an und Sie werden von den privaten Ärzten an den NHS verwiesen oder müssen sich direkt an den NHS wenden. Gerade wenn man bei Krankheit schnell agieren muss, ist es sinnvoll das Anmeldeprozedere (was in der Regel zwischen 7-14 Tage dauert) schon erledigt zu haben. Wenn Sie keine spezielle Empfehlung haben, sehen Sie sich mehrere Praxen an. Urteilen Sie nicht nach dem Äußeren. Englische



Praxen entsprechen vom Äußeren meist nicht den deutschen Erwartungen. Dies macht jedoch keine Aussage über die Kompetenz der medizinischen Betreuung. Wenn Sie sich an der Rezeption anmelden, erhalten Sie einen Fragebogen über Ihre Krankengeschichte (fast alle Praxen bieten den Fragebogen auch vorab zum Download auf ihrer Homepage an) und eine Krankenschwester (nurse) wird einen groben Gesundheitscheck vornehmen (in Covid-Zeiten funktioniert die Anmeldung meist ohne Präsenztermin bei der Praxis, sondern nur online/per mail). Einige Zeit später erhalten Sie per Post eine Bestätigung Ihrer Registrierung und Ihrer NHS-Nummer vom Department of Health and Social Security (DHSS). Diese NHS-Nummer gut aufheben, da Sie sie immer mal wieder angeben müssen, auch z.B. bei einem Wohnungswechsel.

Es kann sein, dass der nächstgelegene Arzt keine Patienten mehr aufnimmt („closed practice list“). Dann werden Sie weiterverwiesen. Wenn Sie mit Ihrem Arzt unzufrieden sind, können Sie ihn jederzeit – ohne Angaben von Gründen – wechseln, sobald Sie einen gefunden haben, der Sie aufnimmt. Wichtig ist, dass der GP an Fachärzte überweist. Sie haben in Großbritannien keine, bzw. kaum freie Arztwahl! Sie dürfen also nicht von sich aus z.B. einen Termin mit einem Kinderarzt machen (es sei denn, Sie bezahlen selbst; ggf. nachträgliches Einreichen bei einer privaten Auslandsrankenversicherung). Ihr GP wird Sie an den nächstgelegenen Spezialisten überweisen. Ob NHS oder mit privater Zusatzversicherung, Sie müssen immer erst zum GP bzw. mit Ihrer Versicherung Rücksprache halten.

Unabhängig von einem NHS-GP können Sie sich auch einen privaten GP suchen, der jedoch keine NHS-Anmeldung vornehmen kann. In diesem Fall müssen Sie alle Rechnungen privat bezahlen oder aber durch Ihre eigene private abgeschlossene Krankenversicherung. Der private GP kann Sie selbstverständlich auch an Fachärzte überweisen. Selbstverständlich können Sie auch zweigleisig fahren: sich bei einem NHS-GP anmelden (und kostenlose Behandlungen erhalten) und zu einem privaten GP gehen, wenn gewünscht (hier aber selber bzw. über die Versicherung bezahlen).

Sprechstunden

Manche Praxen haben „open surgery“, d.h. man geht einfach hin. Andere arbeiten nach Anmeldung (appointment). Wenn die Praxis geschlossen ist, läuft ein Anrufbeantworter mit einer Nummer für den Notfall. Grundsätzlich machen alle GP's Hausbesuche (deshalb nehmen Praxen auch nur Patienten aus ihrem Einzugsbereich an). Während der Covid-Zeit, aber auch jetzt noch, müssen bei allen Praxen Termine vorab vereinbart werden oder die Ärzte machen Telefon- oder Online-Konsultationen (via Skype oder Whatsapp).

Notfälle

Bei Notfällen fahren Sie am besten in das nächste NHS Krankenhaus mit Notaufnahme (A&E), egal ob Sie NHS oder privat versichert sind (Sie brauchen nicht vorher anrufen und einen Termin vereinbaren). Die Ärzte der Notaufnahmen staatlicher Krankenhäuser wissen besser, mit Notfällen umzugehen. Der Versicherung Unterschied macht sich erst bei weiterer Behandlung bemerkbar. Private Krankenhäuser haben diese Notfallabteilung meistens nicht, haben keine ausreichend ausgestattete Ambulanz und Intensivstation und verweigern oft sogar die Behandlung, weil sie auf diese Fälle nicht vorbereitet sind.

A&E bedeutet: accidents and emergencies. Hier geht man mit einem Armbruch genauso hin wie z.B. mit starken Ohrenschmerzen oder hohem Fieber oder auch einem Herzinfarkt. Die Schwestern dort triagieren dann die Patienten und entscheiden nach Dringlichkeit, wer zuerst oder schneller behandelt wird. Häufig sind lange Wartezeiten notwendig. Auch steht die A&E zur Verfügung, wenn z.B. am Wochenende oder in der Nacht kein GP erreichbar ist.



Es wird angeraten, die wohnortnächste A&E aufzusuchen. Fährt man jedoch zu einem anderen Krankenhaus zur A&E, wird man dort genauso behandelt. Wird man allerdings stationär aufgenommen, ergeben sich ggf. für Besuche des Kranken usw. weitere Anfahrtswege.

Der **Notruf 999** oder **112** ist für Polizei, Feuerwehr und Notarzt und sollte nur in Ausnahmefällen gewählt werden.
Für weniger dringliche Fälle benutzen Sie **101** für die Polizei und **111** für medizinische Dienste.

<https://chandlersfordtoday.co.uk/wp-content/uploads/2013/04/emergency-numbers2.jpg>

3.3 Krankenhäuser

Hier sind einige Adressen und Telefonnummern von **Krankenhäusern** in der Umgebung, die Sie im Notfall anrufen oder wo Sie direkt hinfahren können:

NHS Krankenhäuser:

Kingston Hospital (incl. A&E): Galsworthy Road, Kingston Surrey KT2 7QB
Tel: 020 8546 7711 www.kingstonhospital.nhs.uk

St. George's Hospital (incl. A&E): Blackshaw Road, Tooting, London SW17 0QT
University Hospital, Tel: 020 8672 1255 www.stgeorges.nhs.uk

West Middlesex University Hospital (incl. A&E), Twickenham Road, Isleworth, Middlesex
TW7 6AF Tel: 020 8560 2121 www.west-middlesex-hospital.nhs.uk

Teddington NHS urgent treatment centre, Hampton Road, Teddington, Middlesex
Teddington Memorial Hospital TW11 0JL, Tel: 020 8714 4004
<https://www.nhs.uk/services/service-directory/urgent-treatment-centre-at-teddington-memorial-hospital/N10954300>

St. Helier Hospital (incl. A&E), Wrythe Lane, Carshalton SM5 1AA
Tel.: 020 8296 2000 www.epsom-sthelier.nhs.uk

The Queen Mary's, Roehampton Lane, Roehampton SW15 5PN
Tel: 020 8487 6000 (minor injuries)
<https://www.swlstg.nhs.uk/our-services/our-key-locations/hospital/queen-marys-hospital>

St George's University Hospital, Blackshawe Road, Tooting SW17 0QT
Tel: 020 8725 0007 www.stgeorges.nhs.uk

Westminster and Chelsea Hospital (incl. A&E), 369 Fulham Road, London SW10 9NH
Tel.: 020 3315 8000 <https://www.chelwest.nhs.uk/>

Great Ormond Street Hospital (Kinderkrankenhaus), Great Ormond Street, London, WC1N 3JH
for Children NHS Trust, Tel: 020 7405 9200 www.qosh.nhs.uk

Institute of Child Health, 30 Guilford Street, London, WC1N 1EH
University College London, Tel: 020 7242 9789 <https://www.ucl.ac.uk/child-health/>



Privatkrankenhäuser (nicht für Notfälle, nur mit Überweisung bzw. Voranmeldung):

New Victoria Hospital	184 Coombe Lane West, Kingston, Surrey KT2 7EG - Tel: 020 8131 6900 www.newvictoria.co.uk
Parkside Private Hospital	53 Parkside, Wimbledon, London, SW19 5NX - Tel: 020 3925 1397 www.parkside-hospital.co.uk
The New Malden Diagnostic Centre	171 Clarence Avenue New Malden KT3 3TX - Tel: 020 3277 0160 https://www.sterlinghealthcaregroup.com/#
Cromwell Hospital (große separate Kinderabteilung)	164-178 Cromwell Road London SW5 0TU - Tel: +44 (0)20 7460 5700 https://www.cromwellhospital.com/

3.4 Fachärzte (Consultants)

Im Allgemeinen überweisen die GP's recht schnell an Fachärzte. Anders als in Deutschland praktizieren nur wenige Fachärzte in einer eigenen Praxis, sondern behandeln ihre Patienten in einem Krankenhaus. Häufig sind sie auch an verschiedenen Wochentagen in verschiedenen Krankenhäusern tätig. Wenn man lange Wartezeiten vermeiden möchte, ist es ratsam, sich vom GP als Privatpatient anmelden zu lassen (vorausgesetzt man hat eine private Zusatzversicherung oder trägt die Kosten selbst). Die Unterlagen des Facharztes gehen nach der Behandlung an den GP zurück.

Zahnarzt (Dentist) Melden Sie sich bitte selbst in einer Praxis Ihrer Wahl an. Auch hier gibt es wieder die Zweiteilung in NHS und private Zusatzversicherung. Fragen Sie vorher, ob der Zahnarzt (Dentist) NHS Patienten annimmt. Es gibt Praxen, die beides anbieten. Sie können dann individuell vor jeder Behandlung zwischen NHS und Privat wählen. Für eine Behandlung sollen die NHS-Kosten £ 306,80 nicht überschreiten (<https://www.nhs.uk/using-the-nhs/nhs-services/dentists/understanding-nhs-dental-charges/>). Kostenlos werden in Großbritannien nur Kinder bis zum 18. Lebensjahr, Schwangere und Frauen bis zu einem Jahr nach der Entbindung behandelt. Privatbehandlungen kann man entweder selbst bezahlen oder eine englische Zahnzusatzversicherung abschließen (z.B. Denplan oder Denshield).

Kieferorthopäde (Orthodontist) Ist man bei einem Zahnarzt registriert und braucht die Hilfe eines Kieferorthopäden, wird der Zahnarzt bei einer Weiterempfehlung behilflich sein. Auch in diesem Bereich wird zwischen NHS und privater Behandlung unterschieden.

Augenarzt (Ophthalmologist) Hat man ein Augenleiden oder eine Augenkrankheit, wird man vom GP an einen Augenarzt (Ophthalmologist) überwiesen. Dieser praktiziert meist in Spezialkliniken oder Krankenhausabteilungen für Augenheilkunde.

Braucht man hingegen eine Brille oder Kontaktlinsen, geht man zum Optiker (Optician), der dann auch alle notwendigen Untersuchungen vornimmt und eine Brille oder Kontaktlinsen



verschreibt. Man muss hierfür nicht vom GP überwiesen werden und die Kosten werden zum Teil vom NHS ersetzt.

Frauenarzt (Gynaecologist) Englische Ärzte haben eine andere Einstellung zur Krebsvorsorgeuntersuchung als deutsche. Sie ist sehr "basic". Intensivere Untersuchungen können Sie in den "well-woman-clinics" der Privatkrankenhäuser vornehmen lassen. Schwangerschaftsvorsorge läuft über den GP, wenn man diese über den NHS durchführen lässt.

Kinderarzt (Paediatrician) Grundsätzlich werden alle Kinder (auch Säuglinge) vom GP behandelt, es sei denn, er hält es für notwendig, dass Sie einen Spezialisten aufsuchen.

Apotheken (Pharmacies/Chemists): Medikamente für Kinder bis 16 Jahre sind kostenlos, für Erwachsene wird eine Gebühr pro Medikament (nicht Rezept) erhoben. Teilweise werden "no-brand" Medikamente verschrieben, die billiger sind.

Medikamente: einfache Medikamente wie z.B. Schmerzmittel (Ibuprofen, Paracetamol), auch für Kinder, gibt es ebenfalls bei Drogerien (z.B. boots) oder Sainsbury's direkt im Regal zu kaufen - meist sind die Preise günstiger als z.B. in Deutschland.

WICHTIG:

Bevor Sie ins Ausland fahren, sollten Sie bei der NHS eine "Health Insurance Card" beantragen. Diese ermöglicht Ihnen, im Notfall auch im Ausland eventuell eine Arztbehandlung kostenlos in Anspruch zu nehmen. Eine Zusatz - Reiseversicherung ersetzt sie allerdings nicht.

VOR BREXIT gab es die European Health Insurance Card or EHIC.

NACH BREXIT wurde eine neue NHS Versicherungskarte eingeführt, die UK Global Health Insurance Card oder GHIC.

Wer bereits eine EHIC Karte hat, sollte wissen, dass diese noch bis Ablauf gültig ist und benötigt daher keine Ersatzkarte.

Wenn man noch keine EHIC Karte hat oder diese abgelaufen ist, kann eine GHIC Karte beantragen, die die EHIC ersetzt.

<https://www.nhs.uk/using-the-nhs/healthcare-abroad/apply-for-a-free-uk-global-health-insurance-card-ghic/>



3.5 Ärzte und Kliniken

Die folgende Liste von Ärzten und Kliniken, oft deutschsprachig, ist aufgrund von vergangener positiver Erfahrungen zusammengestellt worden. Jedoch übernehmen die Friends of Douglas House keinerlei Haftung. Wir haben uns bemüht, die Übersicht auf den neuesten Stand zu bringen. Jedoch haben durch Corona einige Praxen noch geschlossen, bieten reduzierten Service an oder Ärzte halten sich momentan nicht oder nur begrenzt in Großbritannien auf.

Zusätzliche Informationen finden Sie auf der Internetseite der Deutschen Botschaft:
<https://uk.diplo.de/blob/502692/b5f52e2cbc4bbfa4a232387253591eb5/aerzteliste-london-data.pdf>

FACHÄRZTE FÜR ALLGEMEINMEDIZIN

Praxis Medicaoptima

Dr. med. Britta Derbuch-Markovic

4 Back Lane, Ham, Richmond, TW10 7LF

www.medicaoptima.co.uk/

Phone: 020 8332 7190

Hausärztl. Notdienst: 07734 356224

Email: office@medicaoptima.co.uk

FACHÄRZTE FÜR KINDER- UND JUGENDHEILKUNDE

Kensington International Clinic

Dr. Robert Arlt (auch Allergologe)

2 North Terrace

SW3 2BA

<https://kensingtoninternationalclinic.co.uk>

Phone: 020 7589 9321

HAUTÄRZTE

European Dermatology London (eudelo)

Dr. Stefanie Williams

63 Bondway, London SW8 1SJ

Phone: 020 7118 9500

www.eudelo.com

Email: dr.williams@eudelo.com



FACHÄRZTE FÜR FRAUENHEILKUNDE UND GEBURTSHILFE

Miss Kirsten Vogt

Deutsche Frauenärztin
Miss Claire Mellon & Associates
1st Floor, 212 Great Portland Street
London W1W 5QN
kirsten@clairemellon.co.uk
www.clairemellon.co.uk
<https://www.clairemellon.co.uk/miss-kirsten-vogt>
Phone: 020 7390 6225

Dr. Trevor Wing

The Women's Natural Health Clinic
Alle frauenärztlichen Leistungen inklusive
Ultraschalluntersuchungen
16 Bridle Lane
St Margarets, TW1 3EE
Phone: 020 3811 8778
www.womensnaturalhealthclinic.com

MAMMOGRAFIE

London Breast Institute
The Princess Grace Hospital

42-52 Nottingham Place, London W1U 5NY
Phone: 020 7908 2029
www.londonbreastinstitute.co.uk
appointments@londonbreastinstitute.co.uk

FACHÄRZTE FÜR ORTHOPÄDIE

Dr. Martin Klinke

Orthopäde spezialisiert auf Fuß- und Sprunggelenkerkrankungen
The London Foot and Ankle Centre
Tel.: 020 7403 4162
www.londonfootandanklecentre.co.uk/

Dr. Martin Klinke praktiziert in London Bridge Hospital, Cromwell Hospital,
Chiswick Outpatients & New Victoria Hospital

FÜR ERWACHSENE, PAARE, KURZ UND LANGZEITTHERAPIE

Antje Netzer-Stein
Diplom-Psychologin,
Analytische Kinder- und
Jugendlichentherapeutin (ACP)
Psychoanalytikerin (BPAS)

40 Ryecroft Road
London SW16 3EQ
Phone: 07907276687
Email: antje@stein.org.uk

Alexandra Hamm
Arbeitet ehrenamtlich bei Cruse Bereavement Care und bietet auch Kurzzeittherapie an.
Mobile 07768 962306.



Sabine Fairbairn
Psychotherapist UKCP, MSEA, EMDR Assc

Number 42 Psychotherapy and Wellbeing
42 Borough High Street
London
SE1 1XW
www.counsellingsunbury.com
Email: Sabinefairbairn@yahoo.co.uk

Karin Sieger
(deutsch, nur online)

The Bridge Workspace, 7 (b) Parkshot, Richmond,
TV9 2RD, www.karinsieger.com

WELLBEING AND MENTAL HEALTH

Oaklands Mobile Massage
Christina Menig (deutsch)

07760 201985
christina.menig@gmx.net
www.oaklandsmobilemassage.com/

Michele Schramm
(deutsch; Reiki, Intuitive Coaching)

079 07 176901
micheleschramm407@yahoo.com

HOMÖOPATHIE, NATURHEILKUNDE UND ERNÄHRUNGSBERATUNG

Moitza Kobi/ Micozzi
BSc (Hons) RSHom
(Spanish, English, German language)

82 Coombe Lane West
KT2 7DA, Kingston upon Thames
Phone: 0755 737 7431
<https://moitzakobi.com/>

Iris Hay
(German speaking)

www.irishaynaturaltherapies.co.uk/
Phone: 07774 233 721
email: contact@irishaynaturaltherapies.co.uk
East Sheen

OSTEOPATH

Beate Günther

77 Staunton Road
Kingston KT2 5TN
Phone: 020 8541 5566
www.bguenther.co.uk

Philip Hartey

25 Harberson Road
Balham, London SW12 9QW
Phone: 020 8673 0504
Mobile: 07967 354007
osteopath@philiphartey.co.uk
www.balham-osteopathic.co.uk



PHYSIOTHERAPIE

Kiki von Eisenhart Goodwin

Kiki's Children's Clinic
124 Thurleigh Road, London SW12 8TU
Phone: 020 7450 1708
Email: info@kikisclinic.com
www.kikisclinic.com

Peter Klein

www.kleincbt.com/

AUGENARZT

Gabriella Walker

Ten The Green, Richmond TW9 1PX
Phone: 020 8940 0010
www.tenthegreen.com
Email: tenthegreen@gmail.com

SPRACHHEILPÄDAGOGIN (Logopädie)

Christiane Dehnhardt
(Dipl. Sprachheilpädagogin)

LOGOS Speech & Language Therapy
Phone: 07904 533683
www.logoslondon.com
Email: info@logoslondon.com

SPRACHTHERAPEUTIN

Isabella Pivetta
(Dipl. Pädagogin, Nachhilfe D+F+M,
Legasthenie/Dyskalkulitherapeutin,
Lese/Rechtschreibtraining)

www.isabellapivetta.com
Email: info@isabellapivetta.com

ZAHNÄRZTE / KIEFERORTHOPÄDIE

ARK Dental

Dr. Christian-Eiben Buns
(in Deutschland ansässig,
reist für Termine an)

37 The Vineyard
Richmond TW10 6AS
Email: reception@arkdentalpractice.co.uk
Phone: 020 8940 1860
www.arkdentalpractice.co.uk

Maple Road Dental Practice

71 Maple Road
Surbiton Surrey, KT6 4AG
Phone: 020 8390 1106
<http://www.maple-dental.co.uk>
Email: care@maple-dental.co.uk
www.swissmile.com

**Toothbeary**

Kinderzahnarzt und
Kieferorthopädie
(Dr. Nicole Sturzenbaum)

358A Richmond Road
East Twickenham TW1 2DU
Phone: 020 8831 6870
www.toothbeary.co.uk
Email: info@toothbeary.co.uk

Smile & Smile at Toothbeary

(Nur Erwachsene)
Dr. Peter-Daniel Das

358a Richmond Road
East Twickenham TW1 2DU
Phone: 020 8831 6870
www.smileandsmile.co.uk
Email: info@smileandsmile.co.uk

The Richmond Dentist

Dr. Hap Gill
Cosmetic Dentist

20 Water Lane, Richmond TW9 1TJ
Phone: 020 8948 1040
<https://therichmonddentist.co.uk>

Excldent Dental Clinic

Dr. Tobias Kuntze

22 Seymour Street
London W1H 7HY
Phone: 020 7724 3742
www.excldent.co

**Aura Centre of Dental Excellence
Kingston Clinic**

Dr. Nadine Skipp

1 Penrhyn Rd
Kingston upon Thames KT1 2BT
Phone: 020 8549 5710
www.auradental.co.uk
info@auradental.co.uk

Redcliffe Dental Rooms

Dr. Olaf Bruns

151 North End Road
London, W14 9NH
020 7603 2040 or 020 7373 0007
www.redcliffedentalrooms.com/index

The Behrens Dental Practice

Dr. Ole Behrens

21 Thurloe Place, South Kensington
London, SW7 2SP
0207 584 8810
<https://behrensdentalpractice.com/>
Reception@Behrensdentalpractice.Com

NEUROLOGIE**Dr. Jan Hoffmann**

Facharzt für Neurologie
Consultant Neurologist und Clinical Senior Lecturer
King's College Hospital
Spezialsprechstunden für Kopf-und
Gesichtsschmerzen

NHS Patienten:
Privatpatienten:

Ms Pamela Henry (pamela.henry@nhs.net)
Ms Deborah Shaw (deborahshaw1@nhs.net)
oder 07528-977519)

www.kingsprivate.com/consultants/neurology/dr-jan-hoffmann/



4. GENERELLE INFORMATIONEN

4.1 Einkaufsmöglichkeiten

Viele der großen Supermärkte bieten auch einen günstigen Lieferservice an. Bestellung der Waren erfolgt über die jeweilige Webseite und es lassen sich die Zeitfenster für die Lieferung buchen.

SUPERMÄRKTE

Waitrose www.waitrose.com	Marks & Spencer Simply Food Stores www.marksandspencer.com
Sainsbury Superstores www.sainsburys.co.uk	Lidl www.lidl.co.uk
Tesco www.tesco.com	Aldi www.aldi.co.uk
Asda Superstores www.asda.co.uk	Ocado - Online-Supermarkt www.ocado.com

KLEINERE EINKÄUFE, DEUTSCHE ARTIKEL

Hansel & Pretzel (Petersham) www.hanselandpretzel.co.uk (verkauft Deutsches Brot und verschiedene Deutsche Lebensmittel)	German Deli (Online) www.germandeli.co.uk
Swiss Bread (Petersham) www.swiss-bread.com Schweizer Bäcker (Bäckerei, Café und Schweizer Lebensmittel)	The Sausageman (Online) www.sausageman.co.uk
Hazbake Bakery (Kingston) https://kingstonuponthames.info/eat-drink/hazsbake	

MÄRKTE

Wochenmarkt täglich in Kingston https://kingstonuponthames.info/discover/kingston-market	Farmers Markets in Richmond (Barnes, Duck Pond Richmond, East Sheen, Kew Village, Teddington, Twickenham) www.visitrichmond.co.uk/food-and-drink/markets-in-richmond-upon-thames
---	---



Ham Parade Market
 (jeden 1. Samstag im Monat)
www.hamparademarket.org

METZGER

Armstrong's Family Butcher
<https://www.visitrichmond.co.uk/outdoor-activities/armstrongs-family-butchers-p1582201>

Bevan's Butcher
www.bevansbutchers.com

The Sausage Man (Online)
www.sausageman.co.uk

REFORMARTIKEL & NATURKOSTLÄDEN

Holland & Barrett
www.hollandandbarrett.com

Wholefoods (Richmond)
www.wholefoodsmarket.co.uk

Gaia Wholefoods (St Margaret's)
www.gaiawholefoods.co.uk

Oliver's Wholefood (Kew)
www.oliverswholefoods.co.uk

Food For Thought (Kingston)
www.foodforthoughtuk.com

Abel & Cole - organic home delivery
www.abelandcole.co.uk

PICK-YOUR-OWN-FRUIT-AND-VEGETABLES

Garsons Farm - Winterdown Road – West End, Esher (jederzeit einen Besuch wert, außer Nahrungsmitteln gibt es auch Geschenk- und Gartensachen) – www.garsons.co.uk

DROGERIEMARKT & APOTHEKE

Boots
www.boots.com - Alles für die körperliche Schönheit und Gesundheit. Auch Apotheke.

Supermarkt-Superstores haben üblicherweise auch eine Apotheke.

BAUMÄRKTE

Wickes www.wickes.co.uk
 B&Q www.diy.com
 Homebase www.homebase.co.uk

GARTENCENTER

Squires Twickenham www.squiresgardencentres.co.uk
 Chessington Garden Center www.chessingtongardencentre.co.uk
 Petersham Nurseries www.petershamnurseries.com
 The Palm Centre Petersham www.palmcentre.co.uk



SONSTIGES

Möbel

Heals (Kingston)	Moderne Möbel und Accessoires	www.heals.co.uk
IKEA	Möbelhaus	www.ikea.co.uk

Einkaufszentrum

The Bentall Centre (Kingston)	Einkaufszentrum, viele kleine Geschäfte, aber auch Ketten wie H&M, Zara, Hollister etc.	www.thebentallcentre-shopping.com
Centre Court Shopping Centre (Wimbledon)	viele kleine Geschäfte, aber auch Ketten	www.centrecourtshopping.co.uk
Harrods (London)	Alles, was das Herz begehrt – zum dementsprechenden Preis	www.harrods.com
Hamley's (London)	Das Kinderparadies für Spielzeug	www.hamleys.com
John Lewis (Kingston)	Hier gibt es alles für Wohnung und Haus, große Stoffauswahl, Sportartikel, Kleidung	www.johnlewis.com
Westfield Centre (Shepherds Bush)	Mit 240.000 m ² Einzelhandelsfläche und 450 Geschäften gilt es als eines der größten Shopping Centres Europas	https://uk.westfield.com/london

Bücher/Schreibwaren

W.H.Smith	Große Bücher- und Schreibwarenkette	www.whsmith.co.uk
Waterstone's	Große Bücherkette (auch spezielle Lehrbücher)	www.waterstones.co.uk
The European Bookshop & Young Europeans Bookstore (South Kensington)	Erwachsene, 16+	www.europeanbookshop.com
Alligator's Mouth (Richmond)	Lokaler Buchladen mit online-Shop	www.thealligatorsmouth.co.uk



VERSCHIEDENES

Anfang Juni findet jährlich am Ham Common die Ham Fair statt, bei der auch DSL Schüler regelmäßig teilnehmen. www.hamamenitiesgroup.org.uk/hamfair

Pubs die regelmäßig für Pub-evenings und Elterntreffen benutzt werden:

- The Fox & Duck Petersham
- The Lass O'Richmond Hill
- The New Inn Ham Common
- The Queen's Head Kingston

Wo trifft man sich sonst noch:

- The German Bakery, Petersham
- The Hollyhock Café, Terrace Gardens, Richmond
- Pembroke Lodge im Richmond Park
- Petersham Gate Playground im Richmond Park
- Sandy Lane Playground, Ham/Petersham
- The Petersham Nurseries Tea House, Petersham
- The Swiss Bakery, Petersham

4.2 Post/Telefonieren

Die Post – **the Royal Mail** – www.royalmail.com hat oft ihre Schalter auch in einem Zeitungsladens.



in

Im Bereich Mobilfunkprovider gibt es die großen Anbieter (O2, Vodafone, Three, EE, BT Mobile, Virgin), sowie zahlreiche kleinere Anbieter (iD Mobile, Plusnet, GiffGaff, etc.). Eine Übersicht über Tarife ist auf www.moneysupermarket.com/mobile-phones/ ersichtlich.

Prepaid für Schüler mit sehr gutem Service: www.giffgaff.uk.com

Wichtige Telefonnummern:

Notruf (Krankenwagen/Polizei/Feuerwehr)	999
Notruf (alternativ)	112
Polizei (nicht für Notfälle)	101
Medizinische Dienste (urgent aber kein Notfall)	111
Childline	0800 1111
Gas Notruf	0800 111 9999





4.3 Newsagents (Zeitungsläden)

Einige Newsagents haben, wie schon erwähnt, oft eine Doppelfunktion: Zeitungsladen und Post.

Der „Evening Standard“ ist eine Gratiszeitung für den Großraum London. Er wird an Wochentagen umsonst verteilt an U-Bahn - und größeren Supermärkten (z.B. Sainsbury's) und ist online verfügbar www.standard.co.uk

Lokale Zeitungen sind u.a.

Kingston Informer	www.yourlocalguardian.co.uk/news/kingstonnews
Richmond & Twickenham Informer	www.richmondandtwickenhamtimes.co.uk
Surrey Informer	www.getsurrey.co.uk/news/local-news/welcome-surrey-herald-staines-news-4813695
Richmond and Twickenham Times	www.richmondandtwickenhamtimes.co.uk
Surrey Comet	www.surreycomet.co.uk
Surrey Advertiser	www.getsurrey.co.uk

Weitere lokale Onlinezeitungen finden Sie unter: www.yourlocalguardian.co.uk

Deutsche Tageszeitungen und Magazine können Sie in einigen Zeitungsläden in Ham (z.B. [Newsdip](#)), sowie in London bekommen.

4.4 Büchereien

Büchereien können kostenlos benutzt werden und sind in jedem Ortsteil zu finden. <https://www.richmond.gov.uk/libraries> und <https://www.kingston.gov.uk/libraries>
Außer Bücher-, CD und DVD-Ausleihen, bekommt man u.a. Auskunft über College-Kurse, Veranstaltungen kultureller Art in der Gegend, etc. Außerdem gibt es eine Kopiermöglichkeit und internetfähige Computer.

Zum Registrieren braucht man einen Ausweis und einen Brief mit seiner Adresse (Council Tax Rechnung oder eine Gas- oder Telefonrechnung mit der Wohnadresse (Proof of residence).

4.5 Fortbildung

Die Möglichkeiten, sich ins englische Umfeld zu integrieren, sind zahlreich. Nur eine davon sind die vielen örtlichen "adult education centres" (vergleichbar mit den deutschen Volkshochschulen) oder größeren Colleges (Richmond, Kingston), die eine Vielzahl von Kursen anbieten. Neben Englisch für Ausländer gibt es andere Sprachkurse, Kunst und Geschichte, Sport und Musik, etc. Die Informationen zu den lokalen Kursen findet man direkt in den Colleges oder in den Büchereien. Das Kursangebot von fast ganz London erscheint jährlich in dem Katalog "Floodlights", der in jedem Zeitschriftenhandel erhältlich ist. Oder Online: <https://www.findcourses.co.uk/search/training-courses-london>. Für die Kinder gibt es z.B in den jeweiligen Schulferien "Half Term activities" oder Tagescamps, die in den Zeitungen inseriert werden oder über die Gemeinde (council) erfragt werden können. Nach der Schule werden oft "after school programmes" angeboten. Informationen finden Sie auf folgenden Webseiten: www.richmond.gov.uk www.kingston.gov.uk <https://www.rhacc.ac.uk>



Englisch-Kurse für Erwachsene

Wer sein Englisch auffrischen oder verbessern möchte, kann dies gerne bei Maggie Lee maggielee@btinternet.com machen. Sie bietet Englischunterricht in Kleingruppen an. Die Themen können mit ihr individuell gewählt werden.

4.6 Kultur

Konzerte, Musicals, Ausstellungen, ...

www.standard.co.uk/topic/whats-on-in-london

www.timeout.com/london

www.richmond.org/ric

London Stadtführungen

Julia Huber, eine Mutter an der DSL, ist ausgebildeter London Blue Badge Guide und bietet als Julia City Guide und London mit Familie Stadtführungen und Rätsel Touren auf Deutsch und Englisch an. Mehr Informationen unter juliacityguide.com und londonmitfamilie.com



5. KIRCHEN IN LONDON

5.1 Deutsche Kirchen

Evangelisch www.ev-kirche-london-west.org.uk

Die Gemeinde der evangelischen Kirche in Ham umfasst vornehmlich Deutsche, die im weiteren Umkreis der DSL wohnen. Gottesdienste werden am 2. und 4. Sonntag im Monat in der



St. Andrew's Church
Church Road
Ham TW10 5HG
Tel. 020 89487374 gehalten.

Für den vierteljährlich erscheinenden Gemeindebrief können Sie sich gerne beim Pfarramt anmelden. Für einen wöchentlich erscheinenden "Mutmacher und Newsletter" können Sie sich über die Homepage anmelden.

Evangelisches Pfarramt London West 78 Station Road, London SW13 0LS Tel: 02088766366	Pastor Lars Klein pfarramt@ev-kirche-london-west.org.uk
--	---

Katholisch www.dkg-london.org

Die deutsche katholische Gemeinde ist bereits seit dem 19.Jh. in London aktiv. Zuhause ist sie in Whitechapel und Ham. In Ham teilt sich die Gemeinde das Gotteshaus mit der englischen Gemeinde in der Kirche Saint Thomas Aquinas am Ham Common:

Deutschsprachige Katholische Gemeinde St. Bonifatius London 47 Adler Street, London E1 1EE Tel. 020 7247 9529	Pfarrer Andreas Blum pfarrer@dkg-london.org
Deutschsprachige Katholische Gemeinde St. Bonifatius London Thomas Aquinas Ham Street Richmond TW10 7HT Tel: 020 8332 1036	Pfarrer Andreas Blum pfarrer@dkg-london.org
Ham: gemeindereferentin@dkg-london.org Whitechapel: veranstaltungen@dkg-london.org	Edith Sander für Ham gemeindereferentin@dkg-london.org Susi Underwood für Whitechapel veranstaltungen@dkg-london.org



Der vierteljährlich erscheinende Gemeindebrief „Oase“ wird Ihnen gerne per email zugeschickt. Dafür bitte Ihre email Adresse beim Pfarramt St. Bonifatius hinterlassen. Oder Sie können die „Oase“ online auf https://dkg-london.org/fuer-mitglieder/#oase_archiv herunterladen.

5.2 Andere Kirchen in London

Schweizer Kirche London 79 Endell Street London, WC2H9DY Tel: 020 7836 1418 http://www.swisschurchlondon.org.uk/	Pfarrerin Carla Maurer carla.Maurer@swisschurchlondon.org.uk Info@swisschurchlondon.org.uk
www.german-church.org/london-ost St. Marien Dietrich-Bonhoeffer-Kirche St. Georg Pfarrer Bernd Rapp & Pfarrerin Barbara Killat	St Mary-Le-Savoy German Lutheran Church 10 Sandwich Street, London WC1H 9PL Tel: 020 7388 9586 E-mail: pastoralassistenz@german-church.org https://www.facebook.com/DeutschKingsCross/



6. NÜTZLICHE TELEFONNUMMERN

Deutsche Botschaft 23 Belgrave Square London SW1X 8PZ 1-6 Chesham Place Belgrave Mews West	https://uk.diplo.de/uk-de Tel. 020 7824 1300 info@london.diplo.de
Schweizer Botschaft 16-18 Montagu Place London W1H 2BQ	www.eda.admin.ch/london Tel. 020 7616 6000
Botschaft der Republik Österreich 18 Belgrave Mews West London SW1X 8HU	www.bmeia.gv.at/botschaft/london Tel. 020 7344 3250
Deutsche Schule London Douglas House Petersham Road Richmond/Surrey TW10 7AH	www.dslondon.org.uk Tel. 020 8940 2510
Goethe Institut 50 Princes Gate Exhibition Road London SW7 2PH	www.goethe.de/london Tel. 020 7596 4000
British-German Association 34 Belgrave Square London SW1X 8QB	www.britishgermanassociation.org Tel. 020 7235 1922
German-British Chamber of Industry & Commerce Mecklenburg House 16 Buckingham Gate London SW1E 6LB	www.germanbritishchamber.co.uk Tel. 020 7976 4100
The German YMCA Lancaster Hall Hotel 35 Craven Terrace London W2 3EL	www.german-ymca.org.uk Tel. 020 7723 9276



7. NÜTZLICHE WEB ADRESSEN

Internet Provider: Die Angebote wechseln und nehmen ständig zu. Um sich über gute und zuverlässige Provider zu informieren, kontaktieren Sie: www.ispreview.co.uk

Die Bekanntesten sind:

www.bt.com
www.sky.com
www.virginmedia.com

Billiganbieter für Vorwahlnummern ins Ausland

www.telediscount.co.uk

Bücher und CDs

www.amazon.co.uk
www.whsmith.co.uk
www.foyles.co.uk
www.wowhd.co.uk
www.EuropeanBookshop.com
www.waterstones.co.uk

(/de – für deutsche Bücher)

sehr günstige CDs

Take Away / Liefer-Service

www.deliveroo.co.uk
www.just-eat.co.uk

Restaurant Führer

www.restaurantguides.co.uk
www.squaremeal.co.uk

per Postcode die Restaurants in der Gegend finden

Makler – für Wohnungs- oder Haussuche, Mieten oder Kaufen

www.antonyroberts.co.uk
www.johndwood.co.uk
www.featherstoneleigh.co.uk
www.hamptons.co.uk
www.curchods.com
www.knightfrank.com

(Sponsoring-Partner der DSL)

Immobilien-Aggregatoren (für Kauf und Miete):

www.zoopla.co.uk
www.rightmove.co.uk
www.your-move.co.uk

Bewertung von Vermietern

www.rentalraters.com

Nachbarschafts-App

www.nextdoor.co.uk

Nachrichten

www.ft.com
www.economist.com
www.wsj.com

Financial Times
The Economist
The Wall Street Journal



The Sunday Times
The Guardian

www.thesundaytimes.co.uk
www.guardian.co.uk
www.bbc.co.uk
www.reuters.com

Einkaufen – viele große Geschäfte bieten online shopping mit Lieferung nach Hause an.
Die Zahlungs- und Lieferbedingungen sind unterschiedlich

www.argos.co.uk

Argos, ein großes Kaufhaus mit Katalogen. Sie bestellen direkt im Geschäft, indem Sie die Artikelnummer ausfüllen, an der Kasse bezahlen und dann die Ware gleich aus der Lagerhalle bekommen. Die Website gibt Ihnen Auskunft, ob der Artikel verfügbar ist.

www.homebase.co.uk
www.elc.co.uk

Heimwerkermarkt, Gartenmöbel, Werkzeug und mehr
Schönes Spielzeug für Klein- und Kindergartenkinder
vom Early Learning Centre

www.adventuretoys.co.uk

Spielzeug für draußen

Supermärkte mit Lieferservice

www.tesco.co.uk
www.iceland.co.uk
www.asda.co.uk
www.waitrose.com
www.sainsburys.co.uk
www.ocado.com

Kunst, Museen, Theater, London sightseeing

www.timeout.com
www.britishmuseum.org
www.ticketweb.com
www.ticketmaster.co.uk
www.hrp.org.uk
www.nationalgallery.org.uk
www.tate.org.uk/visit/tate-modern
<https://www.madametussauds.com/london/>
www.sciencemuseum.org.uk/
www.vam.ac.uk/
www.nhm.ac.uk/
<https://www.lovinglondon.de/touren-auf-deutsch>
<https://meinlondon-tours.de/>
www.visitlondon.com
www.londontown.com
www.londonnet.co.uk
www.londonducktours.co.uk
www.english-heritage.org.uk
www.nationaltrust.org.uk

Vorausbuchungen für Veranstaltungen
Die offizielle Adresse für "the Historic Royal Palaces"

Victoria & Albert Museum
Natural History Museum

Kino

www.odeon.co.uk
www.curzoncinemas.com
www.cineworld.co.uk



Verkehrsmittel/Reisen

www.tfl.gov.uk
www.londontown.com
www.visitengland.com
www.lastminute.com
www.cottages4you.co.uk
www.directferries.co.uk/seafrance.htm
www.eurotunnel.com
www.eurostar.com
www.expedia.co.uk
www.ebookers.com
www.opodo.co.uk
www.easyjet.com
www.ryanair.com/
www.thomascook.com
www.cooptravel.co.uk
www.lufthansa.com
www.britishairways.com
www.bahn.de
www.helpfulholidays.com

Karten, Preise und Streckenplanung für U-Bahn, Busse
London Tourist Board
Visit England Board

Für Kinder

www.legoland.co.uk
www.dayoutwiththekids.co.uk
www.chessington.com
www.thorpepark.com
www.altontowers.com
<https://www.snakes-and-ladders.co.uk/>
www.zsl.org/zsl-london-zoo

Boating Holiday – interessiert an einer Bootstour oder sogar einer Reise?

www.canalrivertrust.org.uk
www.scottishcanals.co.uk
www.canalholidays.co.uk
www.latelink.com

Alles rund ums Fahrrad

www.bikefix.co.uk
<https://www.evanscycles.com/>
www.bikeregister.com
www.crown-cycles.co.uk

Fahrradtouren und -strecken in Großbritannien

Lokaler Bike Shop mit Service

Wetter

www.metoffice.gov.uk
www.bbc.co.uk/weather/
www.weather.com/

Botschaften und Ministerien

www.auswaertiges-amt.de
www.bundesfinanzministerium.de
www.london.diplo.de
www.eda.admin.ch/london
www.bmeia.qv.at